

REPORTAJES Y ACTUALIDAD LOCAL

El «I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española» apuró en sus jornadas de ayer y anteayer el desarrollo de sus sesiones para dar prácticamente por concluidas sus sesiones en la mañana de ayer. En nuestra crónica anterior hacíamos ver cómo las aulas de la Residencia Universitaria se hallaban más holgadas de congresistas. Algunos iniciaron el jueves tanto sus viajes y excursiones por las islas, como el regreso a sus puntos de destino, o partida a Madrid. Como se sabe la clausura de este acontecimiento tendrá lugar el domingo en la capital de la Nación.

Pronunciamiento político en las conclusiones Mañana, en Madrid, acto de clausura

En consecuencia, que las tareas y mesas de trabajo se dieron por cerradas en la mañana de ayer, en la que, apresuradamente, se dieron a conocer, bien personalmente, bien por escrito, las ponencias presentadas y seleccionadas por el Comité Organizador. Se habían citado para su presentación a Rodolfo Hinojosa, con «El espacio real

en poesía»; a Julio Vélez, con «Sobre el renacimiento crítico»; y Pedro Jorge Vera, con «José de la Cuadra: precursor del realismo mágico en América Latina», éstos en el Aula A, moderada por Celso Emilio Ferreiro. «Los escritores en el régimen de censura», de Irma Cairoli; «El Salvador: una literatura de la marginación», de David Escobar Galindo; «Ernesto Cardenal: el amor a la revolución», de Jorge E. Arellano; y «Carácter y realidad de la literatura latinoamericana», de Carlos Thorne, vinieron al Aula B, moderada por Eduardo Blanco Amor. Y en el Aula C, «Situación del escritor joven en Colombia», de Laureano Alba; «Defensa del lenguaje», de Jorge E. Cruz; «Sincronismo de América», de Fernando Guilbert; y «Condiciones de la literatura», de Antonio Siqueira, moderando en esta Aula el colombiano Héctor Rojas Herazo.

CONCLUSIONES

A última hora de la mañana se reunió a todos los asistentes en el Aula principal de la Residencia Universitaria y constituida la mesa se procedió, por Félix Grande, a la lectura de unas conclusiones que, dijo, habían preparado en la noche y madrugada precedentes y que sometían a los asistentes. Antes se habían leído telegramas de adhesión de María Zambrano, del Hogar Canario de Venezuela, de la Oficina de Educación de los Estados Hispanohablantes, de Rafael Alberti, y de García Márquez pidiendo por Conti y Walsh, desaparecidos en Argentina, de Marta Padilla, pidiendo por su hermano Heberto, retenido en Cuba, y de Rosana Agüero de Rodríguez, pidiendo también por su hermano Luis, retenido en Cuba. En lo que se refiere al procedimiento de aprobación de las conclusiones hubo diversas discrepancias en el procedimiento, alguien de la mesa volvió a hablar de la «habitual desorganización del Congreso para explicar cómo se había suspendido la sesión prevista sobre el tema «El escritor y la revolución», que simplemente se suspendió y, por fin, a mano alzada, sin ninguna en contra alzada, se aprobaron las referidas conclusiones, salvo algunas aclaraciones que, como se convino, apenas recomponían el texto sustancial. El documento dice:

PUNTO 1.—Los asistentes al I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española, reunidos en Las Palmas de Gran Canaria, entre los días 1 y 9 de junio de 1979, han llegado al término de su trabajo, verificando en primer lugar y con satisfacción el auge y la creciente afirmación de las literaturas de lengua española en todas sus manifestaciones. Esta comprobación conlleva la gran responsabilidad de mantener y ampliar los contactos constructivos logrados en el Congreso. También nos obliga a desarrollar cuantas ideas e iniciativas han nacido de este encuentro, a partir de la unidad de nuestra lengua, dentro de su permanente creatividad y sus diversidades necesarias. Por ello, el Congreso recomienda mantener vivos dichos contactos, a través de la Secretaría en funciones, que actúa en el Centro Iberoamericano de Cooperación, con el fin de abrir cauce a nuestro próximo encuentro. Por unanimidad, y expresando su gratitud al Estado venezolano,

Nuevos telegramas pidiendo por la situación de escritores perseguidos: Heberto Padilla y Luis Agüero, cubanos

no, este I Congreso acepta el ofrecimiento de la República de Venezuela como próxima sede.

PUNTO 2.—Nos pronunciamos contra la violación de los derechos humanos en el ámbito de los países de nuestra lengua y, consecuentemente, repudiamos obras de creación intelectual. Condenamos, por tanto, con la mayor energía, la tortura física y psíquica, los encarcelamientos por delito de opinión, los secuestros y desapariciones, los procesos sin las debidas garantías, así como todas las formas de censura, desde la presión económica y la amenaza política hasta la quema de libros.

Reivindicamos la vigencia efectiva de la libre expresión del pensamiento, la libre circulación de las ideas y de las personas, y los derechos de reunión y de asociación.

Asimismo, hacemos notar que, en gran parte de los países de nuestra lengua, la negación de estos derechos no se realiza tan sólo a través de violencias visibles, sino también a través del funcionamiento cotidiano de estructuras económicas y sociales que vetan a la mayoría de la población el acceso a los bienes comunes de la alimentación, la educación, la cultura y la salud, y cercenan de hecho el ejercicio real de la democracia, de la libertad y de la dignidad humana.

En el marco de estos valores, decidimos dar curso a todas las denuncias relativas a la violación de cualquiera de los derechos humanos que nos han sido comunicados, transfiriéndolas a los organismos internacionales competentes.

PUNTO 3.—Nos solidarizamos con los escritores y científicos hispanoamericanos que actualmente viven en España, en sus justas aspiraciones a recibir un trato no discriminatorio y que les permita desarrollar su vida profesional y gremial en condiciones de igualdad con sus colegas españoles. En este sentido, exhortamos a las autoridades a que se apliquen en los hechos y sin restricciones la Ley de 1969 que regula la situación administrativa y legal de los hispanoamericanos en España. Esto contribuiría a un mayor auge de la cultura que en común estamos construyendo y confirmaría la solidaridad que se ha puesto de manifiesto en este Congreso.

PUNTO 4.—A iniciativa de la delegación mejicana, proponemos la organización de un homenaje a Lázaro Cárdenas, por la fraterna hospitalidad que Méjico, bajo su presidencia, dispuso a los intelectuales españoles exiliados, y como símbolo de los pueblos de América que les prestaron su solidaridad.

PUNTO 5.—Recomendamos la creación de toda clase de asociaciones literarias nacionales de lengua española que puedan constituirse en federación internacional con el fin de favorecer nuestros contactos profesionales y am-

pliar y fortalecer la resonancia de nuestro trabajo.

PUNTO 6.—Como resultado de nuestras deliberaciones, hemos comprobado la necesidad de que se preste apoyo y estímulo a todas aquellas publicaciones culturales que contribuyan al desarrollo y a la difusión de nuestra literatura, a veces en condiciones de riesgo y sacrificio, y confirmamos el valor de los espacios dedicados a la literatura en diarios, revistas y otros medios de comunicación.

Asimismo, expresamos nuestro deseo de que cristalice la iniciativa de crear una revista literaria internacional que ha encontrado, en

principio, el eco favorable de instituciones radicadas en Caracas, Méjico y Madrid. Esta revista estaría llamada a recoger y divulgar obras de creación literaria de nuestro común espacio lingüístico y cultural y ayudaría a la revelación de los nuevos escritores.

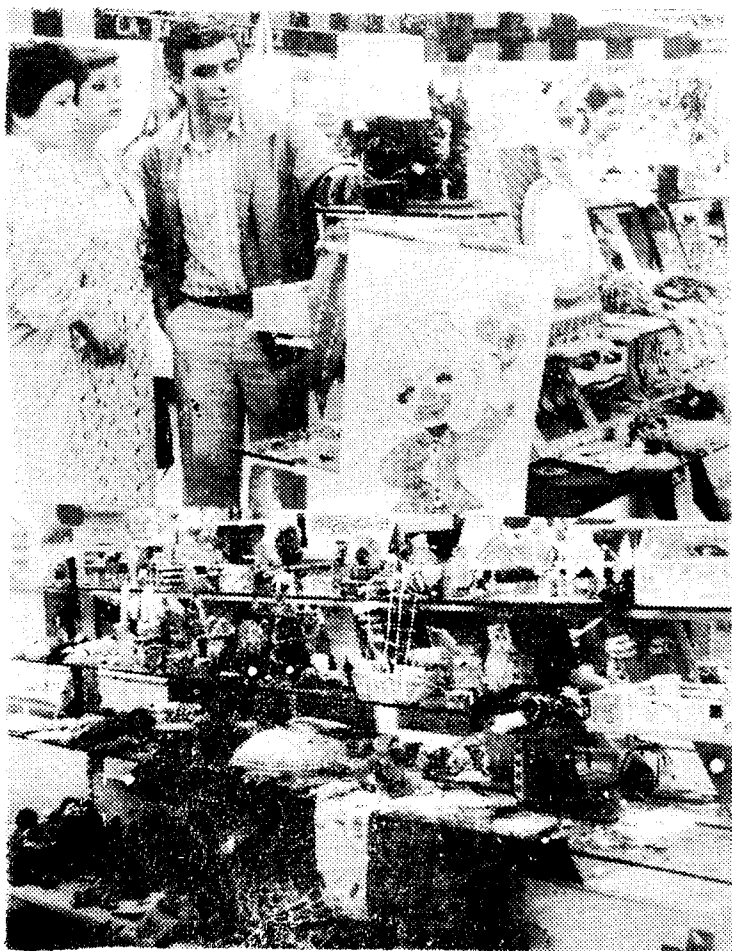
PUNTO 7.—Por último, damos vivamente las gracias a las autoridades e instituciones que han patrocinado este I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española: S. M. Don Juan Carlos I, Rey de España, Ministerio de Cultura, Centro Iberoamericano de Cooperación, Mancomunidad de Cabildos Insulares y Cabildo Insular de Gran Canaria. Expresamos además nuestra gratitud al Pueblo Canario por su cariñosa acogida y rendimos homenaje a la esforzada labor de nuestros colegas los escritores de las Islas Canarias.

FINAL

Los congresistas asistieron anoche a una cena ofrecida en el Bodegón de El Pueblo Canario, con asistencia de autoridades y representaciones. La clausura oficial queda para el domingo, en el Centro Iberoamericano de Cooperación, en Madrid. El «I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española», ha concluido en Canarias.

A. C.

Organizada por "Galerías Preciados" MUESTRA DE TRABAJOS MANUALES REALIZADOS POR COLEGIALES



En la Sala de Promociones de «Galerías Preciados» se inauguró ayer una exposición-venta de trabajos manuales en la que participan 20 colegios de Las Palmas.

Esta muestra ha sido organizada por los grandes almacenes mencionados, con motivo del «Año Internacional del Niño», que ha cedido gratuitamente el espacio expositivo. Todos los trabajos se exponen para su venta al público, por los propios colegiales y su importe íntegro pasará a los niños en sus respectivos centros.

Cada uno de los colegios que representamos al final presentan una media de 70 trabajos. Predominan los muñecos de peluche, objetos de tipo mecánico, trabajos realizados en madera y todo tipo de juguetes que ponen de manifiesto la gran imaginación de los pequeños. Hay también en la muestra numerosos dibujos realizados por los más mayores.

«Galerías Preciados», para estimular a los niños a continuar realizando estos trabajos, ha creado siete premios por un importe de 70.000 pesetas, aparte de dos premios de 15.000 pesetas para los colegios cuyos trabajos sean mejores en su conjunto.

Los dos centros premiados por su labor de conjunto son el «Colegio del Carmen» y el «Claret». Entre los individuales han merecido galardón un niño del «Carmen», dos del «Claret», otro del «Menéndez Pidal», del «Cataluña» y el «Hernández Benítez», de Telde.

La muestra que abrió sus puertas al público a las siete de la tarde estuvo muy concurrida en su primer día, destacando la presencia de la delegada de Educación, doña Ana Rosa Corrales, y de la mayoría de los directores de los Centros escolares, así como numerosos padres y niños expositores.

RELACION DE COLEGIOS PARTICIPANTES

Los veinte colegios participantes en esta exposición son los siguientes: «Saucillo», «Ntra. Sra. del Carmen», «Menéndez Pidal», «Calvo Sotelo», «Navarra», «Tauro», «San Rafael», «Arenas», «Cataluña», «Doctor Hernández Benítez», «Claret», «Reyes Católicos», «Santo Domingo Savio», «Pío XII», «Vieira y Clavijo» (femenino), «Castilla», «María Auxiliadora», «María Montessori», «La Salle-Antúnez» y «Scouts de España».

Foto: TROYA

Lothar Siemens, en El Museo Canario "LA TOMA DE MADEIRA POR EL CONDE DE LANZAROTE"



Ayer por la tarde, en El Museo Canario, pronunció una interesante conferencia sobre «La toma de Madeira por el Conde de Lanzarote a la luz de las fuentes madeirenses» el escritor e investigador Don Lothar Siemens Hernández. Numeroso y selecto público había acudido a la centenaria entidad de Vegueta para escuchar al disertante, quien hacia así un avance del libro que sobre el referido tema tiene en preparación. La importancia del trabajo es evidente por cuanto, como ya se ha dicho, escasas son las noticias de aquel acontecimiento que tuvo indudable repercusión en la geopolítica canaria del siglo XVI y del XVII, una vez que Don Alvaro de Bazán conquistara la Isla Terceira que no había reconocido a la autoridad real de Felipe II.

En el curso de su exposición, el Sr. Siemens hace una doble introducción, de una parte la meramente histórica, señalando las expediciones de los años 1580, 1581, 1582 y 1583

a las Azores, la contienda con las flotas francesas e inglesas, solidarias de la actitud de Portugal, a las que concluye derrotando a los respectivos intentos, y, de otra parte, ofreciendo unas vistas, en diapositivas, de Madeira, que ponen de manifiesto las afinidades de aquella con nuestro Archipiélago. A continuación entrará en el fondo de su estudio, apenas investigado, especialmente por los españoles, y adentrándose sobre la obra escasa al efecto de Viera y de Bonnet. Amigo de recorrer archivos y buscar en viejos documentos, el conferenciante rindió a su auditorio una hermosa lección en torno a la final aventura de Conde de Lanzarote en Madeira y que pudo cerrar un capítulo interesantísimo de la gesta española. Tengase presente que Canarias, Madeira y Las Azores constituyeron punto de arribada principal, al ir como al volver, en la proyección portuguesa y española hacia América.

Foto: URQUIJO

I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española LAS PALMAS SERA EL CENTRO MUNDIAL DE LA LITERATURA DE HABLA HISPANA



**Tendrá lugar del 1 al 9 de junio y
participarán unos 60 escritores**

**J. J. Armas Marcelo, coordinador de la
Comisión Organizadora**

Unos sesenta escritores asistirán al I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española que tendrá su sede en la ciudad de Las Palmas durante los primeros nueve días del mes de junio del próximo año.

La comisión organizadora del Congreso está integrada por el director general de Difusión Cultural, señor Balles- te; José María Moro, presidente del Centro Iberoamericano y los escritores Mario Vargas Llosa, Jorge Edwards, Juan Carlos Onetti, Carlos Barral, Alfonso Armes, Alicia Cid, Luis Rosales, José Esteban, Guillermo Molón, Juan García Hortelano, Caballero Bonald y Juan Armas Marcelo.

Juan Jesús Armas Marcelo, asesor del director general de Difusión Cultural nos explico los detalles relativos a este I Congreso.

El objetivo fundamental del Congreso es agrupar y reunir en un mismo marco cultural y geográfico a los demás relevantes escritores contemporáneos de lengua española, de América y de España, para estudiar fundamentalmente la situación actual de las literaturas en lengua española. Dentro de la nueva concep-

ra un encuentro de escritores que no tiene antecedentes históricos. Además, en estas fechas se celebra el 500 aniversario de la fundación de Las Palmas, como "primer intento de Hispanidad", con lo que la convención de escritores que se propugna, daría un merecido e importante realce internacional a la celebración de dicha efemérides. Canarias, y ya es un tópico, es puente real entre América y España, no sólo en lo referente al viaje de ida, sino también, cosa que se olvida muchas veces, como primera receptora de las influencias americanas que es evidente ha gozado España en todos estos siglos... y la reafirmación de Canarias como tierra euroamericana y estrictamente española, coinciden en ver como marco ideal a la ciudad de Las Palmas para este Congreso de Escritores. Canarias volvería a cumplir así, una vez más, el importante papel histórico de puente cultural entre América y España, papel que tuvo en el inmediato pasado, que se concibe como tal papel histórico en el presente y que ayudaría a reparar definitivamente con acciones de esta índole en el futuro inmediato.

La idea del Congreso en Las Palmas partió de escritores españoles y latinoamericanos que se dirigieron a los estamentos culturales del Cabildo Insular de Gran Canaria para iniciar las gestiones. Desde el primer momento el Cabildo Insular a través de su presidente y estamentos culturales acogió con la mejor voluntad estas iniciativas, entendiendo que era obligatorio, en este caso, la colaboración estrecha entre el Cabildo, el Ministerio de Cultura a través del director general de Difusión Cultural y del Centro Iberoamericano de Cooperación. La presidencia del Cabildo eligió como secretario coordinador de la comisión organizadora a J. Armas Marcelo. El presidente del Comité Ejecutivo del Congreso será Alejandro Castro Jiménez y en él estarán también presentes, el presidente del Centro Iberoamericano y la dirección general de Difusión Cultural. En cuanto a los escritores, participarán de este Comité, Carlos Barral, Alicia Cid, Juan Carlos Onetti, Caballero Bonald, José Esteban, José Donoso y J. J. Armas Marcelo.

La sede central del Congreso será la ciudad de Las Palmas, si bien se efectuarán otros actos importantes en todas las islas, de la misma manera se realizarán visitas acompañadas de actos culturales públicos a todas o parte de las islas del Archipiélago. El acto de clausura se celebrará en Madrid.

--Por qué precisamente Las Palmas va a ser la sede de este Congreso?

--La geografía, la historia y en definitiva, el momento político del Estado español y la dinámica actual de las relaciones culturales exteriores, confirman a la ciudad de Las Palmas como lugar ideal pa-

CUESTACION EN FAVOR DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER



Ayer se celebró en nuestra capital, según es tradicional, la Cuestación pública en favor de la Lucha contra el Cáncer, que según nuestras noticias resultó brillante y con resultados altamente positivo, económicamente hablando.

Una auténtica legión de jóvenes de uno y otro sexo invadieron la ciudad, «asaltando» a los videntes que ofrecían su contribución. También en los lugares ya tradicionales se colocaron las mesas petitorias, presididas por las esposas de las primeras autoridades civiles y militares.

Las fotografías de Luis Troya ofrecen varios aspectos de esta Cuestación, cuyo resultado económico final se ofrecerá dentro de unos días.

Ayer en el Pueblo Canario: HOMENAJE AL ABOGADO- DEL ESTADO, CON MOTIVO DE SU JUBILACION



En las primeras horas de la tarde de ayer, y por los funcionarios de la Delegación de Hacienda, se tributó un homenaje al hasta ahora abogado del Estado, jefe de dicha Delegación, don Joaquín Hernández-Ros Codorniu.

El acto, a pesar de la intimidad del mismo, estuvo presidido por el delegado provincial de Hacienda. El señor Hernández-Ros ingresó en Hacienda a los 22 años, en julio de 1931, y por no tener la edad reglamentaria para ser abogado del Estado, pasó a realizar prácticas en la Delegación de Murcia. Posteriormente, como interino, pasó a la de Jaén, hasta que ya fue abogado del Estado en las Delegaciones de Cádiz y Murcia.

En 1945, y hasta 1948, a petición propia, pasó a la Delegación de Hacienda de Las Palmas. Desde aquí pasó a Madrid como vocal del Tribunal Económico Administrativo Central, así como desempeñó la Asesoría Jurídica del Ministerio de la Gobernación.

En 1963 volvió nuevamente a Las Palmas y ahora se jubila con el cargo de abogado del Estado-jefe de esta Delegación. Está en posesión de numerosas condecoraciones.—(Foto TROYA)

D. E. P.

EL SEÑOR DON

Ceferino Velázquez Díaz

Que falleció en esta ciudad el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Sus hijos, Rosario, Manuel, Margarita, Adela, Elías, Irene, Clara, Isidro, Benito y Amada Velázquez García; hijos políticos, Corina Ojeda, Abraham Sánchez, José García, Consuelo y Rosa María Velázquez y Nicolás Pérez; hermanos, Elías, Francisco, Felisa y Leandro Velázquez Díaz; hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y se sirvan asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE, desde la casa mortuoria, calle Arco núm. 48, a la Iglesia de Santa Teresita, donde se le dirá una misa de corpore insepulto, y desde allí, al cementerio católico de San Lázaro; por cuyo favor les quedarán profundamente agradecidos.

Las Palmas de Gran Canaria, 4 de Noviembre de 1978.

D. E. P.

EL SEÑOR DON

GRACILIANO MORALES RAMOS

Que falleció en Las Palmas, el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

EL ALCALDE, CONCEJALES Y FUNCIONARIOS MUNICIPALES DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE AGAETE,

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas, una oración por el eterno descanso de su alma y se sirvan asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar HOY, SABADO, a las DOCE de la mañana, desde la casa mortuoria, Plaza de San Agustín, número 4, a la parroquia de San Agustín, donde se dirá una misa de corpore insepulto y desde allí, al cementerio católico de Las Palmas, y a la misa que tendrá lugar HOY SABADO, a las OCHO de la noche, en la parroquia de Ntra. Sra. de la Concepción de la Villa de Agaete; favores que agradecerán profundamente.

Villa de Agaete, 4 de Noviembre de 1978.

LETRAS DE AMERICA

POR DAMASO SANTOS



TEGUCIGALPA (Honduras).—SS. MM. los Reyes de España son recibidos entusiastamente por los habitantes de Tegucigalpa.—(Telefoto Cifra Gráfica - Upi)

En qué medida la unidad de la lengua establece una unidad, un corpus común de la literatura? Es indudable que con todas las diferencias locales y regionales de vocablos y modismos difícilmente intercambiables, ya que a pesar de algunos temores de desmembración idiomática, la identidad del castellano persiste y se fomenta en tan amplia extensión. Como decía Unamuno, las modalidades del castellano que se habla y se escribe en América no son mucho mayores en sus peculiaridades americanas que las que existen entre las diversas regiones españolas. Incluso muchos vocablos y giros que algunos escritores de allá subrayan como privativas de sus pueblos se dan o se dieron en alguna parte de aquí. El peligro mayor parecía el de la influencia de la lengua inglesa en Hispanoamérica, que excampanó a Darío. Pero como ha demostrado un académico puertorriqueño, la invasión del inglés hace los mismos estragos en España como los hace en otras lenguas de Europa. La acción de las Academias, los intercambios constantes, las publicaciones conjuntas, parecen ahuyentar para mucho tiempo la rotura y evolucionaciones independientes que ocurrieron con el latín en la Edad Media.

El hecho literario fortalece esta unidad. Pero está claro que nuestras literaturas son diferentes. No ya sólo la diferencia se señala entre España y América, sino en las propias naciones de allá. Si cada cual puede invocar el mismo derecho el pasado común a través de la historia de la lengua —que España ya no puede ostentar como fuente y ejemplo desde su habla y desde su literatura— ya no le es fácil a ningún tratadista concebir como unidad de bloque nuestras literaturas en coordenadas de épocas, generaciones, corrientes, res-

puestas o movimientos estéticos y temáticos occidentales y universales. No es ya sólo que los españoles —frente a lo que sostenía Clarín en un "todavía" muy difícil de sustentar— hayamos dejado de ser dueños del castellano, sino que no podemos inscribir como modélica en conjunto la creación literaria de los nuestros para todo el ámbito de la lengua, sino que han producido y se están produciendo dos ejemplares en contrario. Las letras argentinas, las mejicanas —y las chilenas, peruanas y de otros pueblos— cuentan hoy con constelaciones de escritores, algunos de renombre universal, que están llevando a la literatura en lengua española a la misma altura que nuestros comunes clásicos del Siglo de Oro, al mismo tiempo y después que nuestras grandes figuras del 97 y del 27.

Menéndez Pelayo, Valera y Unamuno fueron los observadores penetrantes y certeros de aquellas literaturas, de su peculiar bullir al filo y primeros pasos del independentismo político. En línea parecida, y con fervorosa dedicación, nos tuvo al día en los años veinte y treinta de este siglo Rafael Canals Assens. Periódicos y revistas han mantenido desde entonces secciones fijas dedicadas a la actualidad de las letras americanas, algunas veces servidas por escritores de allá residentes aquí. Por otra parte, nuestro mundo editorial sigue aquella producción y tantas veces interviene —especialmente con los novelistas— en el descubrimiento, lanzamiento y proyección de grandes escritores hispanoamericanos, incluso con colecciones especiales. En este mismo momento, por ejemplo, contamos con obras completas de escritores hispanoamericanos que no se han publicado en sus países. No hace mucho la del uruguayo Juan Carlos Onetti. En este momento, las

del mejicano Carlos Fuentes y las del recientemente fallecido cubano José Lezama Lima.

Mas a pesar de las diferencias, e incluso de las mutuas ignorancias, la tendencia a una plataforma común, y hasta la vitalidad de España como punto de encuentro y resonador, como proclamación incluso del ejemplo renovador de escritores hispanoamericanos, se hace manifiesto. En casos, incluso, con emocionante instalación comunitaria. El caso de Rubén Darío —cuya figura clave como renovador de todas las literaturas en lengua castellana atisbaron Valera y Unamuno— se inscribe en el encabezamiento de una nueva poesía española. Verificado plenamente el suceso, Gerardo Diego no vacila en encajear con él su decisiva "Antología de poesía española contemporánea", cuya primera edición es de 1932. Si a mí se me ocurriera hacer una de la generación de 1927 hoy no vacilaría en incluir en ella al tan americano Pablo Neruda. ¿Es que su influencia, su importancia, sus características, su convivencia de un tiempo —independientemente de su escrita americanidad y su universalidad— no le hacen acreedor a ello?

Un punto de incidencia unificante muy significativo para la historia de nuestras letras en comunidad de lengua y preocupación fue el largo exilio español después de nuestra guerra civil. Fueron muchos los escritores españoles —consagrados, incipientes y hasta surgidos allí— a quienes el destierro llevó a tierras americanas, especialmente a México. Ahora se está estudiando a fondo la importancia de esta presencia. Estos escritores, separados de su patria —aunque llevándola en el recuerdo y en el corazón— colaboraron intensamente con los colegas de las naciones que les dieron asilo. Influyeron y fueron influidos. En algunos ca-

so, —por ejemplo, Tomás Segovia, que marchó de niño— son tan de aquellas literaturas como de la española, y tienen libros en que preocupaciones y temas son idénticos a los de los nativos.

La influencia de las letras hispanoamericanas en España, como motivo del famoso y discutido "boom" de su narrativa, la presencia o la frecuente venida aquí de algunos de sus componentes, es un hecho que no ofrece duda. Venidas muchas veces en triunfo, como han sido las del universal Borges —que tuviera su momento español en su juventud—, y que es antecedente del movimiento de toda la renovación trasmarina; como las de Miguel Ángel Asturias, García Márquez o Vargas Llosa, rebasan la curiosidad y el homenaje que han podido recibir en cualquier parte del mundo para definirse como algo de concernimiento comunitario. (También Portugal vivió momentos parecidos con grandes escritores brasileños).

Es natural que la expansión lectora —como ocurre en la lengua inglesa, en la portuguesa, en la francesa— cuente con el ámbito de todos los pueblos del ha-

bia común, y el intercambio y las devociones se produzcan de una manera espontánea. "La sangre de mi espíritu es mi lengua", decía con buenas razones Miguel de Unamuno. El idioma lleva cargas históricas, culturales, emocionales y hasta políticas —conscientes o inconscientes— que obligan a entenderse —como diría el propio Unamuno— "por la cuenta que nos tiene". El término "hispanidad" —hoy despreciado según parece— fue puesto en circulación con muy buen sentido —antes que por Maeztu y García Morente, que son los invocados o atribuidos quizás en la equivocidad en que últimamente ha sido interpretado— por Unamuno a comienzos de siglo. Hay un espíritu hispanoamericano que agrupe nuestras literaturas? Borges y Vallejo, Neruda y Octavio Paz, Carpentier y García Márquez, Sábato y Carlos Fuentes —son ejemplos entre tantos—, con sus definiciones muy precisas en las letras hispanoamericanas —con un eco trascendental en el mundo entero— ¿no están presentes de una manera común entre nosotros? Hoy contamos con más críticos

y estudiosos de las letras hispanoamericanas —citemos, por ejemplo, los casos de Jorge Campos, Rafael Conté y Andrés Amorós— que aquellos solitarios que mencioné al principio —había otros muchos, claro está— que también, como aquello, se han movido contra los recelosos, encastillados en una privatidad del castellano de España y los productos literarios de él. También por allá los Alfonso Reyes, Blanco Fombona de antaño y otros nombres de hoy se han empeñado ardientemente en el estudio de la literatura de España y el mantenimiento de la comunidad creativa de la lengua. Y a nivel más sencillo, a mí me impresiona siempre cuando veo las convocatorias, ambiciosas en las grandes editoriales, modestas en las entidades públicas de cualquier Ayuntamiento o Caja de Ahorros, cuando implantan en sus bases del concurso este artículo: "Pueden concurrir todas las obras escritas en castellano". Y, aunque el certamen provenga del rincón más humilde, ocurre que, en efecto, se presentan buen número de originales que provienen de América...

EL 12 DE OCTUBRE DE LA DEMOCRACIA

Será este el primer 12 de octubre dentro ya de la nueva era democrática española, a los 4 meses de la celebración de unas elecciones que se habían demorado durante varias décadas. Sin aforros retóricos, yo diría que éste ha de ser el 12 de octubre de la democracia, aunque no sea de una democracia todavía consolidada, sino en trance de edificación.

La carencia de un sistema de libertades en España durante tantos años y el autarquismo económico y cultural se proyectaban negativamente sobre el sistema de relaciones de nuestro país con los pueblos hermanos de más allá del Océano. Quien carece de libertades no puede ofrecer a nadie el destello de las mismas. Quien se encierra en una concha que rechaza el flujo de las relaciones comerciales, tecnológicas y políticas, muy trabajosamente podía incidir en el mundo siquiera de las relaciones culturales de los pueblos iberoamericanos.

Es posible que la Comunidad Iberoamericana de Naciones lleve a ser algún día una fecunda realidad. Es posible que un día todos celebren el 12 de Octubre como la fiesta de esa misma Comunidad Iberoamericana de Naciones. Pero lo que es seguro es que a partir de este tiempo que vivimos, España ya puede comenzar a parecer ante los demás países de su área cultural como una sociedad y un Estado que marchan decididamente hacia un sistema capaz de garantizar los derechos políticos y humanos de todas sus habitantes.

La anterior constatación tiene una extraordinaria importancia en un momento histórico en que tanto en Iberoamérica como en los demás continentes el respeto a los derechos humanos y a las libertades individuales se ha convertido en una de las preocupaciones fundamentales. Va a ser ya muy difícil la edificación de

ninguna comunidad supranacional, ya sea jurídicamente o en el estricto terreno de las coincidencias histórico-culturales, si dentro de la misma no se tiene como regla de oro el imperio de la democracia. Tal cosa ocurriría en la Comunidad Iberoamericana. Y ahora sí que tiene España algo que decir, justamente lo que tuvo que callarse durante tantos años.

Claro que la cooperación en los campos comercial, tecnológico y cultural ha de ocupar un importantísimo espacio en el complejo de las relaciones iberoamericanas, cualquiera que sea la forma jurídica que éstas adopten. Precisamente eso se ha querido subrayar con la creación del Centro Iberoamericano de Cooperación. La identidad idiomática, las orдерadas comunes de nuestro pasado y nuestro presente cultural y las afinidades de toda índole son los mejores motores para esa cooperación.

España ha de renunciar de plano a cualquier veleidad hegemónica, cuya única consecuencia sería el firme rechazo de los países de Iberoamérica y la pérdida de confianza de manera tal vez irreversible. Comunidad significa igualdad de las partes que la integran, lo que excluye cualquier tipo de intervencionismo en los asuntos internos de los demás.

La única interacción posible es la derivada de la ejemplaridad y capacidad de convicción en torno al mejor modo de organizar la convivencia. Esa es la forma más aceptable de cooperación política, cuando otras formas no han sido solicitadas ni queridas. Ese es el reto para los países iberoamericanos que se consideran portadores de sistemas de convivencia respetuosa con la democracia y con los derechos humanos. Por eso este año es el 12 de Octubre de la democracia, si se le mira desde la perspectiva de España.

Pedro CALVO HERNÁNDEZ

Anverso y reverso del Descubrimiento

POR LUIS ALBERTO SANCHEZ

Toda acción humana tiene al menos dos fases, todo concepto también la unicidad sólo existe en el desespacial campo trascendente o de los conceptos. Por eso, cuando decimos que Colón descubrió América, debemos agregarle si los descubiertos conocían ya a Colón o le descubrieron también, en ese mismo instante. No hay acción sin reacción, ni ojo sin objeto, ni objeto sin ojo. Por eso, al hablar de la hazaña de 1492, debemos desdoblarse sus efectos, ya que sus causas sólo reposan en el seno de la sabiduría de Dios. Ni Colón sabía lo que iba a encontrarse por el camino, ni los americanos sospechaban que ese día entrarían a la historia escrita que es, hasta hoy, la más auténtica manera de entrar en la historia.

El mundo es una constante conjugación, en la que cada cual es agente porque hay pacientes y paciente porque existe su respectivo agente. Colón y los indígenas de las Antillas fueron obedientes cumplidores de esa ley inexorable.

Pero en ese caso cimero concurre otra circunstancia: Colón tropezó con América... y con Amerigo Vespucci. El buscaba un camino más corto para las Indias y tomó rumbo por el ignoto mar de los Sargazos, evitando la vuelta por el perfil entero del África y la recalcada en el Cabo de Buena Esperanza. Se lanzó abiertamente a la mar, desdeñoso de los males en que apoyarse. Fue un acto de fe o de suicidio. Adiós costas e islas. Todo era cielo. Y agua. Con ese poema de infinitud y soledades se inició el gran diálogo con lo inesperado.

Colón tropezó con la isla de Guanahani, cuya existencia ni siquiera sospechaba. La tierra le salió al encuentro, como un gigantesco obstáculo en mitad de su ya desesperanzada navegación. Era un trozo de verdura coronado de suaves colinas también verdeantes, bajo un cielo vasto de implacable azul. Unos hombres y mujeres desnudos, pintarrachados las caras, acechaban el arribo del misterioso navío. Más grande, mucho más que sus canoas, y con unos mástiles atemorizantes, y unas velas propicias, y unos hombres de raros trajes y mucho pelo en las amuras.

—Tierra, había gritado Rodrigo de Triana.

—Fantasma, diablo, brujería —habían clamado cien gargantas ceñidas con collaritos de algodón y canchales.

La doble sorpresa paralizó a la historia renacentista: de hecho parió a la moderna.

Desde el barco se veían así como los indios de hoy. Gurraban extraños sonidos de algún significado, pues todos asentaban con acentuadas inclinaciones de cabeza. Las mujeres más osadas se acercaron a la orilla. A lo lejos braceaban juguetones unos delfines. Un lobo marino gigantesco se tendió panza arriba aullando sobre la playa. Cerca de la Pinta negreó en el purísimo azul del mar el negro y afilado lomo de un escualo. Las mujeres, enhiestos los pechos de redondo pezón, meneaban las caderas sacudidas de extrañas risas.

—Uuuu, gritó una señalando al almirante que se había calado su gorra genovesa con una chafada pluma caída sobre el parietal y se había entreabierto el jubón verdoso con acuchilladas mangas coloradas. Algunos marineros asomaron los arcabuces por los portales, temiendo una acechanza.

—Ahí vienen más. Dios nos proteja. Estos no son seres humanos.

Colón pidió al capellán que enarbolara el crucifijo y ex-

hortara a los infieles. Empezó la oración en mal latín y peor acento.

—Pater noster qui est in coelo...

Los indios rompieron a reír muy divertidos.

—Esta es una provincia desconocida de las Indias Orientales. Debe estar cerca el Ganges, acaso de repente se allegue un elefante y le extraeremos sus marfiles.

—Habremos ibis de largo cuello y plumas suavísimas para hacer almohadones.

Los indígenas cuchicheaban en su dialecto:

—Deben ser hijos de otras estrellas, con esos pelos en la cara, y esas manoplas de hierro, y esas camisas de metal, y esos trapos de colores en los palos de la gran canoa.

—¿Canoa?

—Hum... sí, canoa...

Con la canoa había entrado el primer americanismo en la lengua de Castilla. Después, cuando desembarcaron, surgió la realidad de la hamaca. A la hora del yantar amarillaron los ignorados maíces, crepitando al fuego de las hogueras, y humearon las carnes de las cobayas y los gallinetas o guajolotes.

—Viva el Rey, Vivan las Indias, vociferaron los desembarcados tripulantes.

Las mujeres desnudas olián a sexo y ranciedad. Los hombres emanaban áspero aroma de sudor y tintes vegetales. Los españoles también hedían a sudor y orines. La atmósfera se encrespaba de fetideces paganas y bautizadas. El mundo primordial suele ser así.

Aquella noche ninguno de los recién llegados añoró el trigo, ni la carne de vacuno, ni el sabor abyecto de la carne cruda resalada. Ni el duro vino de Chianti ni el ligero de Salerno ni el remordido de Rioja, ni el peleón, ni el anís de los mozarabes. Todos bebieron chicha de maíz o soya, según dirían más adelante los peruanos, y se hartaron de guanabanas, anonas o piñas y aguacates o paltas. Chirimoyas dulces como manjares y abiertas como anémonas chorreaban su blanca miel desde las erizadas barbas de los recién llegados. Todo era como una eucaristía. Comulgaron con chirimoya y piña, con tortas de maíz y elotes o choclos ligeramente asados. ¿Quién había descubierto a quién?

El capellán paseaba, crucifijo en ristre, de un extremo a otro del improvisado campamento que estableció la patrulla de guardia. Un sacerdote taíno, pintado el rostro con rayas blancas, azules y rojas como un jaguar, daba de saltos en pos de aquél. Cada cual oraba a su manera. Unos con el pensamiento, otros con la danza. Y Dios, sol de cualquier hora, llenó de lumbre las copas de los árboles nunca vencidos y lo angulosa trocha que, desde el mar, se perdía entre los árboles con dirección a la montaña. El sol que salió poco más tarde anunció el 13 de octubre de 1492, día más difícil que la víspera, día del asentamiento y el recuento, del empezar la espera y concluir la incertidumbre. Digo, de reiniciar otra incertidumbre, que como la vida se explica y nos aleja de la muerte.

CONCLUSIONES DEL I CONGRESO DE ESCRITORES DE LENGUA ESPAÑOLA

Fuente: Diario de Las Palmas (79.06.09)

Los siete puntos de las conclusiones

En la asamblea celebrada en la mañana de ayer en la Residencia de Santa Brígida se discutieron las conclusiones del Congreso, quedando al fin redactadas en los siguientes términos:

Punto 1.- Los asistentes al I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española, reunidos en Las Palmas de Gran Canaria entre los días 1 y 9 de junio de 1979, han llegado al término de su trabajo, verificando en primer lugar y con satisfacción el auge y la creciente afirmación de las literaturas de lengua española en todas sus manifestaciones.

Esta comprobación conlleva la gran responsabilidad de mantener y ampliar los contactos constructivos logrados en el Congreso. También nos obliga a desarrollar cuantas ideas e iniciativas han nacido de este encuentro, a partir de la unidad de nuestra lengua, dentro de su permanente creatividad y sus diversidades necesarias.

Por ello, el Congreso recomienda mantener vivos dichos contactos, a través de la Secretaría en funciones, que actúa en el Centro Iberoamericano de Cooperación, con el fin de abrir cauce a nuestro próximo encuentro. Por unanimidad, y expresando su gratitud al Estado venezolano, este I Congreso acepta el ofrecimiento de la República de Venezuela como próxima sede.

Punto 2.- Nos pronunciamos contra la violación de los derechos humanos en el ámbito de los países de nuestra lengua y, consecuentemente, repudiamos toda forma de violencia ejercida contra el ser humano, sus ideas, y sus obras de creación intelectual. Condenamos, por tanto, con la mayor energía, la tortura física y psíquica, los encarcelamientos por delito de opinión, los secuestros y desapariciones, los procesos sin las debidas garantías, así como todas las formas de censura, desde la presión económica y la amenaza política hasta la quema de libros.

Reivindicamos la vigencia efectiva de la libre expresión del pensamiento, la libre circulación de las ideas y de las personas, y los derechos de reunión y de asociación.

Asimismo, hacemos notar que, en gran parte de los países de nuestra lengua, la negación de estos derechos no se realiza tan sólo a través de violencias visibles, sino también a través del funcionamiento cotidiano de estructuras económicas y sociales que vedan a la mayoría de la población el acceso a los bienes comunes de la alimentación, la educación, la cultura y la salud, y cercenan de hecho el ejercicio real de la democracia, de la libertad y de la dignidad humana.

En el marco de estos valores, decidimos dar curso a todas las denuncias relativas a la violación de cualquiera

de los derechos humanos que nos han sido comunicadas, transfiriéndolas a los organismos internacionales competentes.

Punto 3.- Nos solidarizamos con los escritores y científicos hispanoamericanos que actualmente viven en España, en sus justas aspiraciones a recibir un trato no discriminatorio y que les permita desarrollar su vida profesional y gremial en condiciones de igualdad con sus colegas españoles. En este sentido, exhortamos a las autoridades a que se apliquen en los hechos y sin restricciones la Ley de 1969 que regula la situación administrativa y legal de los hispanoamericanos en España. Esto contribuiría a un mayor auge de la cultura que en común estamos construyendo y confirmaría la solidaridad que se ha puesto de manifiesto en este Congreso.

Punto 4.- A iniciativa de la delegación mexicana, proponemos la organización de un homenaje a Lázaro Cárdenas por la fraterna hospitalidad que México, bajo su presidencia, dispensó a los intelectuales españoles exiliados, y como símbolo de los pueblos de América que les prestaron su solidaridad.

Punto 5.- Recomendamos la creación de toda clase de asociaciones literarias nacionales de Lengua española que puedan constituirse en federación internacional con el fin de favorecer nuestros contactos profesionales, y ampliar y fortalecer la resonancia de nuestro trabajo.

Punto 6.- Como resultado de nuestras deliberaciones hemos comprobado la necesidad de que se preste apoyo y estímulo a todas aquellas publicaciones culturales que contribuyan al desarrollo y a la difusión de nuestra literatura, a veces en condiciones de riesgo y sacrificio, y confirmamos el valor de los espacios dedicados a la literatura en diarios, revistas y otros medios de comunicación.

Asimismo, expresamos nuestros deseos de que cristalice la iniciativa de crear una revista literaria internacional que ha encontrado, en principio, el eco favorable de instituciones radicadas en Caracas, México y Madrid. Esta revista estaría llamada a recoger y divulgar obras de creación literaria de nuestro común espacio lingüístico y cultural y ayudaría a la revelación de los nuevos escritores.

Punto 7.- Por último, damos vivamente las gracias a las autoridades e instituciones que han patrocinado este I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española: S.M. don Juan Carlos I, Rey de España, Ministerio de Cultura, Centro Iberoamericano de Cooperación, Mancomunidad de Cabildos Insulares y Cabildo Insular de Gran Canaria. Expresamos además nuestra gratitud al pueblo canario por su cariñosa acogida y rendimos homenaje a la esforzada labor de nuestros colegas los escritores de las Islas Canarias.

EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS NO SE DETIENE

La vida general de los pueblos tiende a mundializarse, a hermanarse en afanes y necesidades. Durante años y años los pueblos han estado confundidos, equivocados en sus fines y logros materiales y morales. Han confundido la historia del mundo con sus ambiciones y relaciones internas, con las oposiciones o alianzas entre naciones occidentales, o simplemente europeas. Pero ese tiempo se acabó, murió para dar paso a otra aurora.

Ahora, en nuestros días bulliciosos, cualquier Estado, grande o pequeño, se siente «ciudadano completo» de la sociedad internacional. De ahí la máxima importancia que dan las nuevas naciones a participar y actuar dentro de las Naciones Unidas, que a pesar de sus imperfecciones cuenta con logros meritorios, y camina hacia una sociedad internacional organizada y justa, equitativa y fraterna.

Es elocuente la imagen que el 20 de septiembre de 1962 hallamos en la tribuna de las Naciones Unidas: el presidente saliente, el tunecino Mongi Slim, transmite sus poderes a su sucesor, el pakistani Zulfikar Khan, en presencia del secretario general, el birmano Thant. ¡Es una imagen que vale por muchísimos discursos!

El tiempo que el hombre blanco poseía y dominaba el planeta, se ha acabado, se fue al museo de recuerdos y emociones históricas. El tercer mundo pesa con todo su peso de razón y derecho, de ansias de vida y libertad, de romper de una vez para siempre las cadenas de la esclavitud. Hemos de ser conscientes de ello, y afrontar todas las consecuencias. Sin rencor, sin nostalgias, ni resentimientos nacidos de la desmedida ambición y dominio. Al contrario, aprovechando todas las posibilidades de relación, que por ello mismo, se presenta a los hombres —a todos los pueblos juntos— para construir —por fin— una sociedad universal equitativa y humana.

Pero no hemos de hacernos ilusiones: esa comunidad no está hecha, y aunque es ya posible, su logro sigue siendo muy incierto a causa de factores de interés, de ganancias y fabulosos dividendos.

Es verdad que ya ha habido algunos progresos. Los últimos decenios se caracterizan por la constitución de grandes asambleas político-económicas, fundadas ya, no sobre la noción de dominio (como los imperios), sino sobre la de asociación y cooperación, ayuda mutua y solidaridad en las desgracias y calamidades, e incluso de integración. El «Mercado Común» es el tipo más acabado que se perfila. Pero existen otros: el 10 de enero de 1965 entran en vigor las primeras medidas tendentes a crear un mercado común entre cinco países árabes (República Árabe Unida, Siria, Irak, Jordania y Kuwait); los países del Maghreb se orientan en dirección análoga; los Estados africanos de lengua francesa constituyen la Organización común africana y malgache (O.C.A.M.); en octubre de 1961, cinco países del istmo centro-americano crean la Organización de Estados de América central, completada en 1968 con un tratado de libre cambio y de integración económica; el 18 de enero de 1960, la Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay, Perú, y un poco más tarde Colombia y Ecuador, firmaban el tratado de Montevideo, creando la Asociación latino-americana de libre cambio.

Pero esas organizaciones regionales, ¿se replegarán sobre sí mismas, en una voluntad de poder o de defensa, o sabrán abrirse a las exigencias de una cooperación orgánica que conduzca al nacimiento de una verdadera comunidad mundial? Es cuestión esencial, de intereses, de prejuicios y corazón.

Toda nuestra historia está llena de signos contradictorios, plagados de ruindad y contradicciones: por un lado, avances; por otro, retrocesos. Todo es posible, nada realizado en lo vital, humano y social. Acciones hechas en común (la campaña mundial contra el hambre, es una de ellas), pero también crisis violentas que parecen tirarlo todo por tierra, por ejemplo los enfrentamientos raciales y otros políticos que pueden ser un peligro tremendo para todos los pueblos y causas de que se origine enfrentamientos de todo punto imposible de darle razonables soluciones. Otras veces observamos recaídas en nacionalismos, una de las más contagiosas enfermedades de la vida de los pueblos en el orden nacional e internacional, que aparece lo mismo en el Este, que en el Oeste, que en el Tercer Mundo.

El concepto de Estado soberano es a los ojos de los pueblos sagrado, mientras el de Colectividad Mundial sigue siendo una noción abstracta. Pero, bajo nombre de nacionalismo, lo que aparece es el espíritu de tribu, que sigue obscureciendo nuestra visión de fraternidad humana.

N. P. BRITO

DELEGACION INTERPROVINCIAL DE CANARIAS DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

Premio de investigación sobre la Administración Pública en Canarias

Se abre concurso para premiar un trabajo sobre la Administración Pública en Canarias, en cualquiera de sus esferas y ramos, al que podrá participar cualquier persona o entidad.

La extensión de los trabajos no podrá ser inferior a 200 folios a máquina, a doble espacio y por una sola cara.

El plazo de presentación de los mismos vencerá el 11 de julio próximo y el tribunal que juzgará los presentados podrá también declararlo desierto. Deberá presentarse en sobre cerrado y con un lema y con este mismo, en otro sobre el nombre y dirección del autor.

El premio será de 200.000 pesetas.

Los trabajos deberán presentarse o remitirse, dentro del plazo previsto, a las oficinas de la Delegación, en Las Palmas, calle Bravo Murillo, 21-5º o en Santa Cruz de Tenerife, antiguo Hospital Civil, calle Fuente de Morales, 4, en las que se halla expuestas las bases de este concurso.

Santa Cruz de Tenerife, a 25 de mayo de 1979.

EL PRESIDENTE,

EL CONGRESO DE ESCRITORES

por Ervigio Díaz Bertrana

Dámaso Alonso abrió con brillantez el I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española, en la autorizada voz de Antonio Torvar.

Los medios de comunicación social han dado cumplida noticia de tan elocuente acontecimiento, sin duda, una de las manifestaciones del espíritu del mayor rango y categoría celebradas en nuestra provincia.

Nació aquí la idea. Al ser grandiosa su proyección, encontró pronta acogida, protección y decidido amparo. Cada hispanohablante se produjo libremente. Apuró en su turno toda clase de argumentaciones para hacer valer su juicio.

Nadie impidió a que otros hablaran; pero todos exigían sometimiento a las normas de convivencia que conllevarán este tipo de convenciones.

La lengua española es pródiga en cómo ha de expresarse el pensamiento humano; el íntimo sentir; el juicio lógico; la poética vehemencia; o el despegue sistemático; de voluntariamente marginarse en este internacional acontecimiento histórico.

Aquí están claramente expuestos los siete puntos que contienen sus inequívocas conclusiones.

Todas son importantes. Amplias. Enérgicas. Solidarias. Con rango y categoría Universal.

Un valioso testimonio que en sí mismo apaga las voces discordantes, que no han tenido el valor de comparecer en juicio; sino de declararse en rebeldía; con tesis contrarias; a las amplias y abiertas expuestas en El Congreso, a que hacía mención la propia convocatoria.

Solera. Equilibrio. Cuidado tacto han tenido los escritores, poetas, ensayistas, de España y América. Han dado un alto tono de elegancia; cordura; extremada prudencia al redactar las aludidas conclusiones; que son un eslabón para la larga andanza.

Textualmente concluyen: «Por último damos vivamente las gracias a las autoridades e instituciones que han patrocinado este I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española: S.M. Don Juan Carlos I Rey de España, Ministerio de Cultura, Centro Iberoamericano de Cooperación, Mancumidad de Cabildos Insulares y Cabildo Insular de Gran Canaria. Expresamos además nuestra gratitud al Pueblo Canario por su cariñosa acogida y rendimos homenaje a la esforzada labor de nuestros colegas los escritores de las Islas Canarias».

Las islas siempre fueron correctas, amables, con cuantas personas o instituciones nos han visitado. Y jamás han matizado orígenes; sólo han exigido fines.

Y los fines nombrados, acordados unánimemente satisfacen al máximo el espíritu más exigente; porque se han establecido en un marco de libertad, igualdad, participación e identidades oportunitades; entre «La Residencia Universitaria de Santa Brígida» y el armonioso edificio —orgullo de la tierra canaria— de «La Casa de Colón».

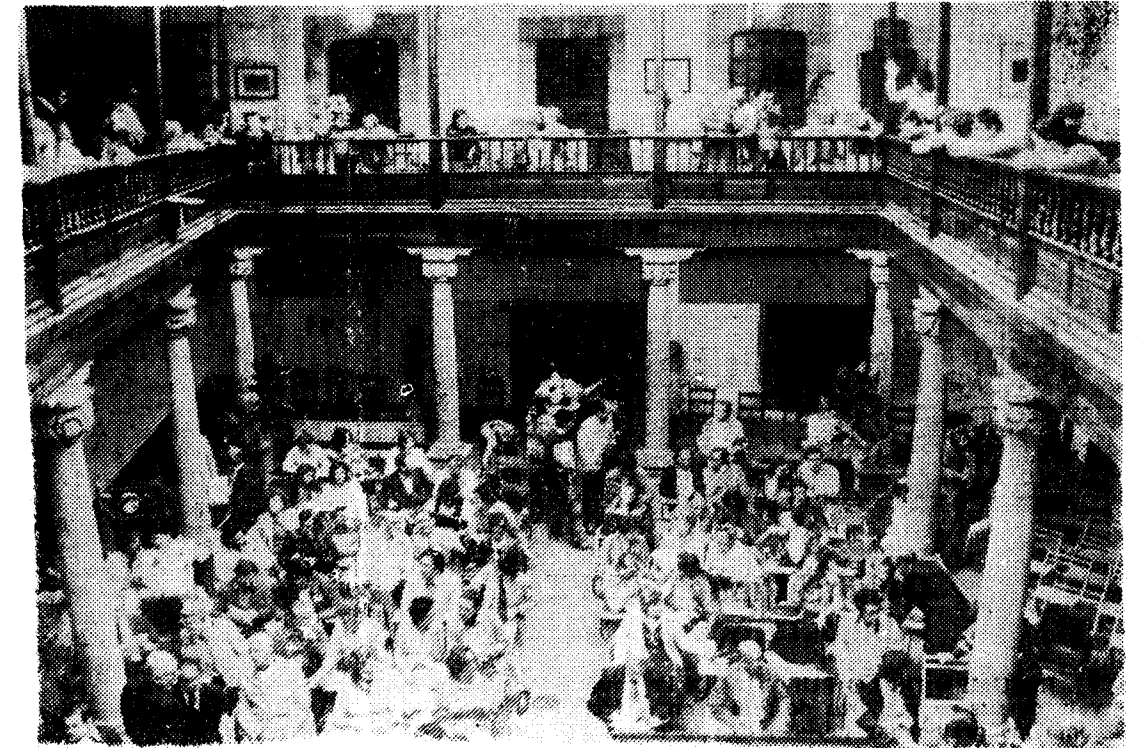
En el aspecto funcional ha habido algunos fallos o pequeñas lagunas. ¿Quién no los tiene?

Pero me gustairme siempre al fondo de las cosas. A la esencia de las cuestiones. Al tuétano y médula del asunto.

En este aspecto, entiendo de que el Congreso ha sido positivo y que nuestra provincia e instituciones han estado a la altura de «la hora nueva», que va relevando en forma galopante a «la hora vieja».

España e Iberoamérica es un «bloque» espiritual que cada vez se afirma más en el devenir histórico: vehículo material el MAR; vehículo anímico, LA LENGUA.

El próximo encuentro será en Venezuela, país muy



entrañado con España y de forma específica con Canarias.

Las islas son el puente sobre el camino con Iberoamérica. El retorno obligado hacia Europa.

Este trasiego nos conforta; porque además obedece a la irrevocable historia que no puede ignorarse. Menos reducirse, quitando vuelo, proyección y grandeza, a nuestra concreta ubicación «geográfica» y «geopolítica».

Este ha de ser el camino. Conscientes los congresistas —de acá y de allá; de una a la otra orilla del Atlántico— verificando en primer lugar con satisfacción el auge y la creciente afirmación de las literaturas de lengua española en todas sus manifestaciones, por unanimidad, acuerda.

«Esta comprobación conlleva la gran responsabilidad de mantener y ampliar los contactos constructivos logrados en el Congreso. También nos obliga a desarrollar cuantas ideas e iniciativas han nacido de este encuentro, a partir de la unidad de nuestra lengua, dentro de su permanente creatividad y sus diversidades necesarias».

Cara al futuro estimo que el Congreso recién clausurado, en verdad es ahora cuando se abre y lo hace con una pujanza fabulosa —sin eufemismo— llena de extraordinaria importancia.

Europa cada vez más nos atranca sus puertas. Nos niega el pan y la sal. Duda de los españoles. Nos humilla ante el Mercado Común. Nos ignora en el Parlamento de Europa; para ellos siguen existiendo Los Pirineos.

Volvamos a coger la cabalgadura. Montar de nuevo en los briosos corceles de la historia; que no están agotados; sino cansinos, y que fueron cantados por Santos Chocano.

Los caballos eran fuertes los caballos eran ágiles sus pescuezos eran finos y sus ancas relucientes y sus cascos musicales —

Esta cabalgada empieza. Indefectiblemente comienza. No tendrá término porque larga es la andadura; parecida a la esperanza.

Est vez no vamos a conquistar nada pues fuimos conquistados.

La ruta. El «nuevo periplo», viene exclusivamente referido al espíritu, pasto sabroso que rumiamos ambos Continentes.

Otra vez las CANARIAS serán el nexo entre AMERICA y EUROPA, cicatrizadas las horidas del parto contraído con la HISTORIA.

Reanudemos la marcha;

primero al paso; luego al trote; más tarde al galope; hasta llegar a la sublime meta; en la que el hombre encuentre adecuado asentamiento, para desarrollar su libertad y dignidad humana. Estas reflexiones me han parecido obligadas, por la dimensión que el acontecimiento comporta.

El Centro Iberoamericano de Cooperación, es el lugar elegido para abrir el cauce del próximo encuentro.

La ubicación es bien simbólica: Avenida Reyes Católicos núm. 4 — Madrid.

El escritor está éticamente obligado a dar testimonio de su tiempo y no puede, ni debe, rehuir tal responsabilidad.

Jamás la historia vuelve hacia atrás. Ni la de España o cualquier otra nación.

Antonio Machado escribió:

Caminante, no hay caminos; se hace camino al andar.

Así pensaba en el amplio patio de la «Casa de Colón» —a caballo entre imaginación y fantasía— arropado por los gatos de madera y las areniscas marinas de Plácido Fléitas.

El patio se quedó silencioso. Había terminado el diálogo. El coloquio. La conversación con la gente de España e Iberoamérica.

Mientras un «guacamayo» formaba escandalosa algarabía; las campanas de La Catedral, hacían sonar la hora de CANARIAS y AMERICA.

¿Sabremos aprovecharla?

CENTROS PRIVADOS...

(Viene de la página anterior)

meter la construcción de tan costosos y lujosos edificios. Que si el Colegio San Ignacio de Las Palmas no emitió «acciones» (llámesele como se quiera) para su construcción, entiendo que algún otro Colegio de la Compañía lo haría por él; a no ser que los Jesuitas posean otras fuentes de ingresos o procedimientos compatibles con el ejercicio de sus actividades religiosas y, como es de suponer, desconocidas por mí... En este caso, de nuevo, pido perdón por mi ignorancia.

Volviendo de nuevo al tema, entiendo que el Estado subvencionase para poder asistir a un Centro privado, al alumno que por alguna circunstancia especial no pudiese asistir a uno de los Centros educativos estatales. Pero no por el simple capricho, apatencia o preferencia paterna, pues eso sí que sería atomizar las votaciones.

Por otro lado, el que la Constitución reconozca el de-

recho a la creación de Centros de Enseñanza por iniciativa privada no implica que sea el propio Estado quien los monte o mantenga (dónde y con los alumnos que ellos elijan) para que sea ese «iniciativa» privada quien los regente y administre. Para los Colegios Privados libertad de facturación en consenso «privado» con los padres de sus alumnos. Pero nada más.

Espero haber satisfecho en alguna medida el «rigor dialéctico» de Don Alejandro, y le participo que si al «censor de Cuentas» se le ocurre publicar los gastos, el contraste será mucho más sangrante y más clara aparecerá la sinrazón de las subvenciones estatales. Las Asociaciones de Padres de Alumnos de los Colegios estatales también pueden opinar sobre el particular, y creo que sería bueno que alguna lo hiciera, del mismo modo que la del Claret.

Angel Ocaña
García

¡ULTIMOS DIAS!

PARA INSCRIBIRSE EN LOS CURSOS QUE EMPIEZAN EL 18 DE JUNIO

SECRETARIADO
GRADUADO ESCOLAR
AUXILIAR EMPRESA

TECNICO ADMINISTRATIVO
CONTABILIDAD - MECANOGRAFIA - IDIOMAS
CURSOS INTENSIVOS DE VERANO
RECUPERACION 7.º y 8.º E. G. B.
ASIGNATURAS PENDIENTES

Informes y Matriculas:

CENTRO DE ESTUDIOS

GOYA

Paseo de Tomás Morales, 8 - Teléfono: 36 06 57

ESCRITORES CON CLAVE

Por Dámaso Santos

Dámaso Alonso con su contradicción

Ah, este tocayo mío, poeta desarraigado y académico de buena fe, supremo lingüista y poco mal hablado, seguro y sosegado investigador de la ciencia literaria y sobrecoigido, emocionado, ingenuo lector como Berceo al cascar viejos latines— ante el verso que levanta con sus pinzas de oro ¿le habéis visto llegar, tras comparanzas y sondeos, afirmaciones y sospechas, hasta el primer texto, el primer vagido de la lengua castellana? Dejadme esta emoción que me llena al pensar que las primeras palabras enhebradas en sentido, que puedo leer en mi lengua española, sean una oración temblorosa y humilde. El César bien dijo que el español era lengua para hablar con Dios. El primer vagido del español es extraordinario, entre los de sus hermanas. No se dirige a la tierra: con Dios habla y no con los hombres. ¿No le habéis seguido en sus sintagmas, paralelismos y correlaciones, clavando con chinchetas (A.B.C. con un unito debajo) en los versos o párrafos más lústris, —ya ayudado por discípulos, como el poeta Carlos Bousoño—, descubriendo, simplificando, humanizando el juego, el truco, el tranquilo de la expresión literaria para decir al cabo, o de entrada, que bueno está lo bueno, pero que al poema, a la verdad escrita no se llega sino de un ciego salto del alma? Y este poeta, liberrimo que exalta el desarraigo, la inseguridad y la fiereza del primer Blas de Otero —“harto de versos barbilampinos, y hasta una chispa bardajillos”— es el mismo maestro que escribe el “Elogio del endecasílabo”—y que significativamente dedica a José García Nieto— burlándose de las galopadas rítmicas del peor Rubén y los modernistas, salvando, claro es, los aciertos con gracia angelica.

Dicen Pedro Lain que en Dámaso Alonso se hace bien patente, se abulta egregiamente, el ser del hombre con su contradicción, según aquel distico tan caro a Ortega:

“Yo no soy un libro hecho con reflexión,
yo soy un hombre con mi contradicción”.

Porque efectivamente, la contradicción de Dámaso Alonso es mucho más honda todavía y más dramática que la señalada líneas arriba en la que el profesor y el poeta responden a un eminente grado de sabiduría, que todo lo concierne y sintetiza, que comprende a todos los poetas verdaderos. Hay, en su humanidad signada por el saber y la poesía, todo el sentimiento de inseguridad del hombre sobre la tierra a medida que más certeza, saberes y seguridades alcanza. Y he aquí que el erudito ayuda, azuza a la inquietud del poeta, y el poeta empuja la búsqueda del erudito. ¡Sino fuera por el humor! Dámaso Alonso es también un madrileño zumbón, como por ejemplo ante el solemnísimo “latazo”, de Erasmo: “¿Qué pena da ver en el retrato de Holbein, siempre escribiendo, siempre escribiendo las mismas cosas”!

El año 1944 fue un año de gracia para las letras españolas. Contra lo que creen algunos tontolocos que piensan que escribir es no leer —o por lo menos, no leer cosas españolas—, los años de nuestra postguerra no fueron una noche medieval, en la que como he dicho un señor Sanz en un tristísimo homenaje en Tángier a Carmen Lafont, “tuvimos —el señor Sanz y otros, claro—, que reconstruir la cultura española”, sino una revisión de muchas cosas, una maduración de otras, y un sentimiento agudo en nuestras letras de hallarse insertas en las preocupaciones, que nos podían ser comunes o diferentes, de la literatura mundial. Es en 1944 cuando aparece “Sombra del Paraíso”, de Vicente Aleixandre, y es en 1944 cuando Dámaso Alonso, además de publicar sus trascendentales “Ensayos sobre poesía española”, que nos adelantaron hondamente en la gran poesía del Siglo de Oro como no nos habíamos adelantado jamás, publica dos libros de poemas de cuya sorpresa y emoción no nos hemos repuesto todavía. “Oscura noticia” e “Hijos de la ira”. Bien mediada ya la cuarentena de su edad, nos ofrece el fruto maduro de sus trabajos e investigaciones. Nosotros, a pasear ya comodamente por Góngora —el había descubierto a Góngora años antes, y de este descubrimiento tomó mucha fuerza la poesía de la generación del 27—, por Garcilaso, por Fray Luis, por San Juan. El, a gemir bíblicamente sus miedos voladores —como ante los condenados insectos—, o sus miedos internos ante los zarzapos quevedescos del oso del tiempo, el sentimiento valdesaleano de la humana podredumbre, del desvalimiento niño de la criatura crecida que no encuentra otro asidero que el “Con Dios me acuerdo, con Dios me levanto”, de la súplica infantil, buscando a Dios contrito, humillado, tembloroso entre la niebla.

Nadie como él dotado para haber reducido a formulas quintaesencias el perfectismo poético de los escritores de su generación. Pero nadie mejor también para romper la cristallina de una honda rehumanización de nuestra lírica, que desde el primer instante se incoara en ese mismo perfectismo que, por español, no podía comulgar del todo con la “poesía pura” predominante. “Poesía pura, manón troppo”, había escrito ya Jorge Guillén...

El estremecedor fantasma de la “mujer con alcuza” empezó a torturar a todos los jóvenes poetas que repetían o imitaban el poema en sus revistas. E, incluso, tomando un poco el rábano por las hojas, de “Hijos de la ira” tomó algo de impulso —venida de otras fuentes—, la llamada poesía social. De entonces nos ha quedado la imagen de este enorme Dámaso, maestro imprescindible, incluso para no acabar de fiarnos del todo de los maestros, y hombre cordial, sencillo y decididamente transfigurado entero a su poesía, es todo miedo, contradicción y desconfianza de sí mismo y de los hombres, que sólo se fia, confía y espera en Dios, en la Virgen, en el recuerdo de su madre y en Eulalia, tal vez a fuerza de fiarse de todo el mundo.

Hay otra imagen todavía de Dámaso, y es el “Don Dámaso” de sus alumnos de Filología, que le admiraban y de quienes y perdonan porque de él aprendieron de verdad, como a él le ocurre con su siempre reverenciado maestro y vecino don Ramón Menéndez Pidal.

Ahora clama y combate por la eternidad de aquella lengua que empezó hablando con Dios, amenazada de corrupción desmembradora en la vasta extensión de sus dominios. Y en esto, el profesor se muestra radicalmente cesarista y totalitario, pues cree que intervinieron los Estados hispano hablantes con entera energía, se podía hacer mucho.

¡Ah, este tocayo mío—tormento de mi insignificancia en citas, presentaciones y hasta correspondencia— es, además, un hombre con su contradicción y una potencia universal del espíritu de la letra de España!

El clasicismo vivo de MANUEL AZNAR

No sé si fue en sus declaraciones a Eugenio Mediano o en otras más lejanas a Ledesma Miranda, donde dijo don Manuel Aznar que le gustaría terminar sus días de organista en un pueblo y leyendo a sus amados clásicos griegos y latinos. Es decir, volver a sus aficiones primeras, más hondas y constantes de ese humanismo sereno, equilibrado y calibrador de las acciones humanas que le diera templanza ante el triunfo, y se lo ha mantenido hasta hoy, como intérprete de guerras y de paces, de tratados y de conversaciones internacionales en los periódicos, y finalmente como sagaz embajador. Supo muy bien Rafael Sánchez Mazas ver en la prosa de Aznar el rastro de sus devociones clásicas y la manera de ponerse en cronista de guerra como lo hicieran Jenofonte o Polibio. Ese humanismo suyo, por cuya pura degustación suspira, es también el de esa constante anticipación que suministran para todos los clásicos y el de esa música cada de órgano eclesiástico que él ha sabido transfundir a la prosa periodística como una sana, sabia y austera melodía del gregoriano, con escapadas a las polifonías seiscientistas y a los ritmos y sabores —tal como el órgano en misa de domingo— de los zortizcos de su frontizo Eñalar, el de las palomas.

VENZA SU ASMA DISOLVIENDO LA FLEMA

No permita más, que los ahogos y las sofocaciones provocadas por los ataques de Asma y de Bronquitis perturben su sueño, debiliten sus energías, sin probar MENDACO. Esta gran medicina no viene en forma de cigarrillos, ni inyecciones, ni líquidos, sino que actúa a través de la sangre, penetrando así en los pulmones y en los bronquios. La primera dosis actúa ayudando a la naturaleza de tres maneras: 1. Reblandeciendo y desprendiendo las flemas sofocantes. 2. Proporciona una respiración más fácil y profunda, un sueño reparador. 3. Alivia la tos, la respiración sibilante y el estornudo. Pida MENDACO a su farmacéutico, hoy mismo. (C.S. 15.045)

José García Nieto, el “garcilasista”

El antagonismo que representaron en la poesía de postguerra la revista “Garcilaso”, que dirigía José García Nieto, en Madrid, y “España”, de León, llevada por Cremer, Nora, López Anglada y García Lama, fue más aparente que real; más representado por las personas de García Nieto y de Victoriano Cremer que por otra cosa. Ciertamente que el primero era un típico “garcilasista”, entendiendo por ello lo que con buena o mala intención se ha llamado “garcilasismo”: perfección formal, neoclasicismo, sonetismo y temática arraigada, tradicional. Pero ni la revista “Garcilaso” fue enteramente garcilasista, en esta recordada acepción, ni el tremendismo, —después poesía social, etc.—, de Cremer era toda la revista leonesa. Un muy vital, pero muy neoclásico era por aquellas calendas —en que aprendía a tocar la flauta— Luis López Anglada, y Nora estaba mucho más cerca del César Vallejo de “Trillice” que del otro, y de todos los poetas “puros” que en el mundo eran. Y el sacerdote leonés, don Antonio García de Lama, crítico agudísimo, usaba el patron Valery para todo lo que se proponía entonces. Y no fue José García Nieto quien incluyó a Peman en una Antología que se llamó “parcial” —y no en sentido de parte, sino de partido, de opinión comprometida—, sino el propio Victoriano Cremer.

Hago este exordio para entrar a hablar de José García Nieto porque considero imprescindible para el entendimiento de su personalidad hablar de “Garcilaso”, la revista que él dirigiera y lo que ella significó. Con Pedro de Lorenzo, Jesús Sánchez Garcés y Jesús Revuelta fue a la fundación de ella sin otra voluntad que la expresada en los manifiestos de la Juventud Creadora, entendiendo que la creación literaria podía ser un buen servicio al momento español no por tener este o el otro matiz, sino pura y simplemente por ser creación, sin otro compromiso que el de su autenticidad. “La creación como patriotismo”, lema que entonces se esgrimiera era una voluntad de estímulo a todos los escritores para superar la situación de postguerra, para que no hubiera “generación perdida”, se continuara todo lo continuable y se renovara todo lo que era preciso renovar. La rehumanización de la poesía a que ha aludido con acierto José Luis Cano, señalando como punto de partida “Hijos de la ira” y “Oscura noticia”, de Dámaso Alonso, libros publicados en 1944, estaba ya pedida, propuesta en el mensaje de Pedro de Lorenzo en 1943. Y el título de “Garcilaso” no fue precisamente cosa de un decreto porque Garcilaso hubiera sido un capitán del Emperador Carlos V, sino que tenía —además de que el momento legítimamente invitara a pensar en él— muy cercanas invocaciones de anteguerra hasta el extremo de que casi todos los poetas anteriores al 36 le habían dedicado un homenaje conjunto y entre ellos estaban firmantes del homenaje que en el 35 se le había tributado a Pablo Neruda.

Fiel a este espíritu José García Nieto, tanto en “Garcilaso”, como después en “Acanto”, como ahora en “Poesía española”, ha llamado a todos y a nadie ha exigido su personal garcilasismo. Imperterritivo neoclásicista ha pulido sus versos hasta delgadeces últimas de perfección formal —con ello no hacía más que seguir a los poetas más próximos desde Guillén, Alberti o Gerardo, a Panero y Rosales, por ejemplo— con un sutil romanticismo siempre de ternura y de sentimiento

muerde al perro y no el perro que muerde al hombre!

Claro está que el clasicismo se llama equilibrio, que no excluye la pasión, ni abomina de la rápida intuición, ni lo que es más importante todavía —como Manuel Aznar nos prueba— la contingencia y la urgencia del trabajo a realizar, como es la tarea de escribir en los periódicos. Yo estoy seguro que aquel ex seminarista navarro que interrumpió su vocación de músico organista y de minucioso comentarista de los clásicos latinos y griegos, encontró de repente que en el periodismo tenía un papel creador de mucha enjundia y solera que si ciertamente no había existido antes fue por el pequeño detalle de que tardó mucho en inventarse, difundirse y perfeccionarse la imprenta; pero que tenía sus más nobles antecedentes en los historiadores cronistas, en los filósofos discursivos de las plazas, en todos los escritores a quienes les venía pequeño el rincón nativo y un poquillo aburrida la lima preciosista sobre unos cuantos versos sacados de una ocurrencia, de una anécdota personal.

Si en el mundo de la política y de las armas se ha sabido estimar, y

LOS RIÑONES DEBEN ELIMINAR LOS ACIDOS

El cuerpo humano se deshace del exceso de ácidos y desperdicios venenosos de la sangre, por medio de los millones de diminutos tubos o filtros de los riñones. Si estos venenos de los riñones o la vejiga le obligan a levantarse por la noche, produciéndole nerviosismo, dolores en las piernas, aspecto cansado, lumbago, dolores en las articulaciones, molestias y avar en las vías urinarias, debido a la necesidad de un estimulante diurético, pruebe Cystex.

Elimine el ácido úrico y los venenos renales con el nuevo medicamento llamado Cystex, que es un diurético estimulante de los riñones y paliativo de la irritación funcional de la vejiga y vías urinarias en estado de acidez. Cystex satisficará a usted completamente y será la medicina que usted necesita. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia habitual. C.S. 15833

amorado, de “dolorido sentir” garcilasiano. Versos tópicos, pero consistentes en su propia formalidad y en la verdad con que son escritos. Con ellos levanto muy pronto García Nieto su prestigio. Cuando llegó a dirigir “Garcilaso” era ya un poeta hecho al que se podía citar, con un libro, “Vispera hacia ti”, publicado al año de acabar la guerra, y con material para invadir todas las revistas, que luego se iría ordenando en libros de incontestable merecimiento.

Guardo en mi memoria, como muy significativo acontecimiento poético de aquellos días de “Garcilaso”, la polémica en versos sostenida entre García Nieto y Cremer. Protestaba éste del conformismo lírico del primero, en versos duros y violentos, a lo que García Nieto respondía en impecables versos apoyados en aquel verso de Jorge Guillén: “El mundo está bien hecho todavía”. Al “nunca nos encontraremos” del autor de “Tacto sonoro”, respondía el garcilasista afirmando que, por el contrario, se encontrarían siempre en la comunidad de la poesía. Si cada uno ha seguido un camino diferente ¿no han llenado ambos, el tremendista y el clasicista, cauces de natural expansión de nuestra lírica en los años de postguerra después de aquellos otros de agobiador influjo del esteticismo juanramoniano por un lado y del sincerismo humano de Antonio Machado y Unamuno por otro? ¿Y cómo no se habían de encontrar, si por muy formalista y pulido que fuera un poeta —si el poeta era como García Nieto, verdaderamente humano como Cremer— y tremendamente humano como Cremer— y quien dice Cremer, dice Celaya Hierro o Blas de Otero, ¿podía sustraerse a la herencia de un perfectismo tan alquitarado como el que nos había dejado la generación del 27? ¿Que buen remedio fue de ambas cosas el inquieto discutir de aquellos años cuarenta! Vistas las cosas así, da un poco de risa que se nos hable de garcilasistas y antigarcilasistas, cualquiera que fuera la tendencia, la vocación o el gusto de cada participante. La época era mas fuerte de lo que parece y sólo salva de la uniformidad la personalidad, si es que la hay. Un “Adonais” se parece a otros “Adonais”, como decía Eugenio d’Ors, aunque ellos no querían. Y ha sido tan importante para romper el cerco, el formalismo y sutileza, el arraigo y el tradicionalismo —tradicionalismo inmediato— de García Nieto como el prosaismo de Gabriel Celaya. (Los que hacen “celayismo” a todo pasto o garcilasismo nietista, degradan el siempre encuentro de la poesía fiel a su tiempo).

La ventaja del clasicismo bien servido, no externo, no impermeable al tiempo, es que envejece poco; la compensación de su escasa sorpresa reside en su irroscura. “Joven parque”, últimos versos de García Nieto, con título de sabor valeriano —nos traen, con la plenaria madurez del poeta, una fragancia idéntica a los del huésped de Luisa Esteban. Y la personalidad humana del poeta—, por el que parecen no transcurrir los años, se mantiene intacta en su Café Gijón y siempre llamado, como seguro juicio, como intervención de defectible brillo, para ciertas lecturas. De modo que como entonces podrá decir bien alto que “siempre ha llevado y lleva Garcilaso”.



también en el de la estricta vida periodística, las dotes especiales, la penetración humana, la decantada sabiduría, el magisterio y sereno tacto de Manuel Aznar, puede que en el campo literario puro no se le haya hecho todavía la justicia y la especialísima consideración que merece. Todavía queda en este territorio —tan abundantemente regado, sin embargo, por la vena periodística (toda la novela contemporánea toma del periodismo lo más afilado de su garra)— la obra del escritor periodista se considera como un género menor; aunque cuando alguien se decida a recoger en libro un puñado de crónicas de los mejores —tal como acaba de ocurrir con las crónicas de viajes de Víctor de la Serna— resulta que inmediatamente adquieren tales libros un sabor y una estimación de obras clásicas. Que ahora haya salido su nombre entre otros grandes merecedores —varios de ellos con mucho también de periodistas— entre los pensados para ocupar una vacante de la Academia, no deja de ser un buen síntoma, aunque tardío, pues Manuel Aznar debiera haber llegado a ella muchos años antes, si se tiene en cuenta que su triunfo y la universalidad de su nombre fueron alcanzados en muy verde juventud. Tardamente también Francia —pero ello es también un síntoma— llevó a la “Coupole” al fallecido Robert Kemp, que no había hecho otra cosa en su vida que escribir en los periódicos sobre estrenos de teatro y novedades de libros.

Es absurdo admitir que con unos cuantos versillos, o unas pocas novelas elaboradas según los cánones de moda, o puñado de ensayos hechos en la biblioteca, se consagre en las letras más fácilmente un nombre que quien ha sabido hablar al mundo desde los periódicos palabras de cordura en cada trance que afecta a la Humanidad entera o a su patria, llevando en el correr de la pluma el peso del conocimiento y la emoción del servicio a una civilización brotada prodigiosamente en las riberas mediterráneas.

Para todos los que hacemos periodismo en la conciencia de que es una manera muy decente de quemar una vocación literaria —valga lo que valiere— vemos en la obra y en el ejemplo de Manuel Aznar, tan altos y perfectos, mucho de lo que él admira en sus amados clásicos y escuchamos en la vibración inconfundible de su estilo, mucho de lo que él buscaba en la religiosidad musical del órgano...

Llamado general

Como obsequio que hacemos a los lectores de FALANGE recibirá un magnífico corte de traje, (no de verano) calidad innegable, en gris, gris marengo, marrón, verde (ike) o azul marino, contra reembolso de 295 Ptas. y con forros 435 Ptas. (mitad de su precio) comprobándolo antes de abonarlo y con facultad de devolución si no fuese del agrado, sólo mandando el presente anuncio a TEJIDOS SOLER-Flordablanc, 130 BARCELONA.

Bachiller, reválida elemental y superior
Academia Politécnica

Luis Morote, 15
Telef. 2215
Comienzo Curso 5 Octubre

Colas, Pegamentos y Adhesivos

para cigarrillos, manipulados, papel y cartón, etc.

PEDRO ALVAREZ, S. A.

Barcelona — Madrid — Sevilla — Valencia.
Representante para Canarias
E. Comas Herráiz. — Domingo J. Navarro, 32.
Teléfono: 5080. — LAS PALMAS.

Contra DOLORS DE CABEZA Y MUELAS

MIGANTINA

EN TUBOS DE 20 TABLETAS Y EN SOBRES DE 2

REPORTAJES Y ACTUALIDAD LOCAL

Clausuradas las II Jornadas de Marketing de la Pesca

En el transcurso del acto fueron aprobadas las conclusiones

El gobernador civil de la provincia, señor Fernández Escandón, clausuró ayer las II Jornadas de Marketing de la Pesca que se han desarrollado durante la última semana en el Hotel Tamarindos.

El acto se inició con la aprobación de las conclusiones, tras dar lectura a las mismas el señor Mercado, presidente del Gremio de Asentadores de Madrid.

Seguidamente, el gobernador pronunció unas breves palabras de felicitación y agradecimiento a los casi dos centenares de congresistas «por su afán —dijo— de perfeccionamiento de técnicas comerciales en beneficio de este sector y, en definitiva, de todo el país». Destacó, por último, la importancia del sector pesquero para nuestra provincia, manifestando que un tercio del ingreso total bruto de Las Palmas lo constituía la pesca.

A continuación las autoridades y congresistas asistieron a una cena en los salones del «Tamarindos». Más tarde hubo una serie de actuaciones

de artistas invitados, entre quienes cabe destacar a Maiv Cruz Soriano y a Felipe Campuzano.

CONCLUSIONES DE LAS II JORNADAS DE MARKETING DE LA PESCA

1.—Matizar el artículo 5º del Real Decreto 1521/77, de 3 de mayo (B.O.E. 2 de julio de 1977), por el que se aprueba el Reglamento Técnico Sanitario de las Salas de Manipulación, en el sentido de que «manipulación» debe ser entendido como «transformación».

2.—Debido al volumen del nivel de empleo de las Salas de Manipulación, se hace necesaria y urgente una Reglamentación laboral específica para este tipo de industrias.

3.—Elaboración de una política de apoyo a la industria transformadora de pescado, a fin de que el nivel tecnológico redunde en beneficio de la calidad del producto.

4.—Que prosiga la política de desarrollo y protección que la Administración viene dando al

Archipiélago canario en el sector de industrialización de los productos de la pesca, haciéndola compatible con el normal desarrollo y funcionamiento de las industrias instaladas en la Península.

5.—Liberalización de precios y márgenes comerciales, continuando, al mismo tiempo, con una política coherente de importaciones y aranceles que establezca los precios en defensa de la producción y el mercado.

6.—Solicitar de la Administración que por los organismos competentes se promuevan, a través de los distintos medios de difusión, el consumo de productos pesqueros, especialmente de los productos congelados y aquellos de más escaso consumo, como por ejemplo, la caballa y el jurel. Se debe crear una Comisión compuesta por armadores, pescadores, mayoristas y detallistas para reunirse con la Administración en una actuación conjunta en este sentido.

7.—Se solicita la unificación del tipo de envase en cuanto a

medidas y peso y que este sea a fondo perdido.

8.—Los detallistas entienden que la figura del asentador o mayorista es imprescindible en la actual estructura de la comercialización del pescado.

9.—Se pide la financiación al sector detallista a nivel individual para adecuar sus instalaciones a la demanda futura.

10.—Los mayoristas como eslabón intermedio desean cumplir todos los requisitos sanitarios que exige la Administración, por lo que se desea que los productos lleguen a este eslabón cumpliendo tales requisitos.

11.—Se solicita que al IRESCO dentro de sus funciones, se le capacite para la financiación de capital circulante de las unidades alimentarias de MERCAS.

12.—Asimismo se pide que se estudie que los períodos de amortización de las instalaciones e infraestructura en las instalaciones MERCAS se amplíen en la medida de lo posible, para que los costes no sean prohibitivos para el empresario.

En los Consejos de Administración de los MERCAS debe haber siempre un representante de los industriales de la pesca, sin tener en cuenta los porcentajes de participación.

13.—El sector se declara en favor de fomentar y estimular la libertad de comercio con lo que conlleva de libertad de precios y márgenes, y supresión de barreras de entrada.

14.—Estimular la formación



Los congresistas pidieron la liberación de precios y márgenes comerciales. También la continuación de la política de desarrollo y protección para el Archipiélago

técnica y profesional del comerciante en conjunción con la técnica del frío en el sector las entidades profesionales del a nivel minorista.

(Fotos: URQUIJO)



HOY INAUGURACION OFICIAL

"I CONGRESO INTERNACIONAL DE ESCRITORES DE LENGUA ESPAÑOLA"

Presencia de más de centenar y medio de intelectuales

Ayer y anteayer fueron llegando a nuestra ciudad los escritores que de diversos países del mundo latinoamericano han convenido en estar en nuestra ciudad empalme geográfico y cultural de lo que tal mundo significa. Más de centenar y medio de personas afectas a las letras, afectas a esas lenguas, la española, que ha cumplido también, recientemente, mil años de su existencia, están ahora en Las Palmas de Gran Canaria y ello es un hecho que tiene un relieve muy señalado y que tenemos el deber moral de subrayar. Las dos primeras jornadas, que podríamos llamar de encuentro, tuvieron como remate, ayer, una visita a Agaete, con almuerzo en el Huerto de Las Flores, y de ahí se pasa a hoy, de la solemne apertura oficial. A esta inauguración no ha podido acudir, como estaba previsto, el ministro de Cultura, Manuel Clavero Arévalo, cuyo departamento ha contribuido generosamente a esta celebración; ni tampoco el presidente de la Real Academia de la Lengua, Dámaso Alonso que era esperado en compañía de su esposa. Uno y otro estarán en el acto de clausura, el día 10, en Madrid. Pero el Congreso empezará a rodar hoy con el discurso

del presidente de la Mancomunidad Provincial de Las Palmas, Fernando Giménez Navarro, y la lectura, porque el contenido no podía faltar, del discurso de Dámaso Alonso: «Vigencia y expresión de la Lengua Española». A partir de mañana se entrará en las sesiones de trabajo, cuyo programa ya hemos dado a conocer días pasados.

Las defecciones, en relación con lo anunciado, se han hecho notar, pero bien es cierto, también, que lo anunciado incluía una nómina bien destacada dentro de las letras de iberoamérica.

El «I Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española» es el producto de una ambición, tiene una ambiciosa finalidad y nace ahora, se inaugura hoy, sin haber perdido ninguno de los elementos sustantivos para que se cumplan con él una serie de resultados que lo conviertan, como a otros, en algo recordable.

Hoy que se inicia, Las Palmas ha de saludar, hospitalaria y gozosamente, a los bien llegados participantes en el «I Congreso Internacional de Escritores de la Lengua Española». Y que su obra sea fructífera.

OREJA, MAÑANA A MAURITANIA

MADRID, 2. (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, viajará el próximo lunes, día 4, a Mauritania, país al que, pese a encontrarse ya en Tenerife, no pudo trasladarse la semana pasada a consecuencia de una tormenta de arena.

La visita del señor Oreja a Nuakchott, capital de Mauritania, mantiene, sin embargo, el mismo programa, con arreglo al cual el ministro español celebrará entrevistas con el jefe del Estado mauritano, teniente coronel Uld Salek, y con el primer ministro, teniente coronel Heidalla.

Por su parte, el director general de Pesca español, Gonzalo Vázquez, que forma parte de la delegación española, se entrevistará con los responsables mauritanos en la materia para tratar sobre la pesca y el acuerdo bilateral firmado a finales de 1978, que en la práctica, al parecer, presenta algunos problemas.

Entre estos figuran los relativos al embarque de marinos mauritanos en barcos españoles, la inspección, el control de seguridad de los mismos y el de la transformación de la sociedad «IMA-PEC» —de fabricación de harina de pescado y congelación—, hoy empresa filial del INI, en una sociedad mixta.

En relación con el tema pesquero, la embajada española en Nuakchott y el cónsul español en Nuadhibu, continúan sus gestiones para



conseguir la liberación del pesquero español «Laxe dos Picos» capturado hace unos días por patrulleras mauritanas, junto con el «Vixiador», que ya ha sido dejado en libertad.

DECLARACIONES DE ULD SALECK

NUAKCHOTT, 2. (Efe-AFP). El jefe de Estado mauritano, el coronel Mustafá Uld Mohamed Saleck, dedicó «una mención especial al Gobierno y al pueblo argelino» en su discurso pronunciado hoy durante el funeral por el primer ministro mauritano, Ahmed Uld Busseif, que falleció el pasado domingo en un accidente aéreo.

El Gobierno y el pueblo argelino, dijo Uld Saleck, han dado pruebas de que «las re-

laciones de amistad, solidaridad, de buena vecindad y de cooperación entre los dos pueblos se inscriben en su misma naturaleza».

«A pesar de la ausencia de relaciones diplomáticas entre nuestros dos países —añadió el jefe de Estado mauritano— la llegada de una importante delegación argelina demuestra hasta que punto nuestro dolor es compartido por ellos».

Por otra parte el presidente Salek afirmó la voluntad del «Comité de Salvación Nacional» de «trabajar en favor del restablecimiento de la paz en la región de Maghreb y de entablar relaciones de cooperación y de amistad con el conjunto de países, en base a los principios de igualdad y respeto mutuo».

Ante el Curso Bíblico sobre San Lucas

Su elaboración ha costado varios meses de trabajo con la colaboración de los párrocos

El método de enseñanza de Radio ECCA constituye sin discusión, en esta ocasión, una ayuda incomparable»

DECLARACIONES DEL SECRETARIO GENERAL DE «FE CATOLICA»

He visitado el Secretariado Diocesano de Fe Católica. En General Franco 55, se respira un ritmo vertiginoso de trabajo. Un trabajo que ilumina. Gentes que prestan su colaboración con un alto sentido de responsabilidad cristiana. Todo suena allí a bíblico, a preocupación religiosa.

Fe Católica, en colaboración con Radio ECCA lanza ahora, para el día 24 de este mes, un nuevo curso bíblico, concretamente sobre el Evangelio de San Lucas. En General Franco encuentro a Heliodoro Ayala, secretario general de Fe Católica. Allí anda envuelto en verdaderas montañas de cuadernos de texto recién salidos de la imprenta. Los párrocos de la diócesis han anunciado un verdadero aluvión de alumnos ante el próximo curso bíblico. Miles de cuadernos tienen ya sus destinatarios.

—Dígame, ¿qué supone este curso bíblico para Fe Católica?

—Fe Católica es un movimiento bíblico. El Secretariado debe llegar con su mensaje a todos los rincones del Archipiélago. Radio ECCA nos ofrece la posibilidad de cumplir nuestra misión difusora de la Palabra de Dios.

Tengo entre mis manos los cuadernos del nuevo curso. Este año versará sobre San Lucas. Un cuaderno de lecciones y otro para los esquemas de clases, es el método característico de Radio ECCA. Este es el segundo curso bíblico que se monta en la radio.

—Déme una breve impresión sobre el curso anterior.

—El curso anterior fue la base de éste. Fue una gran experiencia. A la vista del año anterior, que tal vez resultara un poco elevado intelectualmente, se ha procurado

adaptarlo a un nivel más asequible para un número mayor de personas. El método de enseñanza de Radio ECCA, aplicado a estos cursos, es, sin duda, el mejor.



D. Heliodoro Ayala. Secretario general de Fe Católica.

—Otra pregunta, señor Ayala. ¿Cómo reacciona la gente?

—Maravillosamente. El curso anterior esperábamos unos quinientos alumnos y se inscribieron dos mil. Nos hicieron peticiones de inscripción de Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura y La Palma. Pero no pudimos complacerles pues se había agotado la edición. Sin embargo, para la diócesis de Las Palmas, no es un gran porcentaje. La Palabra de Dios debe despertar un deseo más unánime en los católicos.

En General Franco 55 se trabaja a fondo. Repaso listas interminables llegadas de todas las parroquias de la diócesis solicitando inscripciones. Están preparando el reparto de todos los cuadernos. Vías antes se ha girado una circular a todos los señores párrocos y después se les ha visitado particularmente.

—¿Supone mucha preparación un curso bíblico por radio?

—Un curso supone varios meses de intenso trabajo. Hay que adaptar las materias al método de Radio ECCA, después grabarlo, impresión de los textos y una organización para su distribución... hemos contado con el entusiasmo del personal de Radio ECCA, sobre todo, con la iniciativa de su infatigable director. Contamos con la aportación de varias señoras y señores de Fe Católica para la corrección de los cursos. Para Fe Católica, lo importante es colaborar con la Iglesia en la difusión de la Palabra de Dios, hasta dejar todas nuestras cosas...

—¿Qué supone la colaboración de los párrocos diocesanos?

—Hasta tal punto es importante, que sin ellos, no sería posible montar ningún curso bíblico. Hay una estrecha colaboración entre los sacerdotes y Fe Católica. Su predilección es la mejor ayuda.

Luego hacen de repartidores entre sus feligreses. Son un magnífico puente entre los alumnos y el Secretariado. Ellos saben que estos cursos significan una catequesis bíblica para sus parroquias. Siempre hemos contado con su espléndida acogida.

En el Secretariado de Fe Católica acaban de recibirse dos mil ejemplares de los Santos Evangelios. El texto bíblico es imprescindible para seguir debidamente estos cursos. La primera lección consiste precisamente en aprender a manejar correctamente los textos del Santo Evangelio.

—¿Qué número de inscripciones espera para el presente curso?

—Creo que llegaremos a los tres mil alumnos.

Quiero hacerle ahora una pregunta más concreta. Hoy resulta indispensable para cualquier cristiano conocer la Palabra de Dios. Se impone una mayor preparación escrituraria a tono con los tiempos actuales.

—¿Se queda todo únicamente en una simple lección bíblica?

—No, ni mucho menos. Esto es muy importante y es necesario subrayarlo. La Biblia no puede estudiarse como otro libro más. Se trata de algo más interesante aún. Conseguir que el estudio de la Palabra de Dios, lleve a la gente un convencimiento de llevarla a la práctica. La Biblia debe suponer una fuente de vida práctica en todos los católicos.

—¿Serán únicamente de carácter diocesano estos cursos?

—El Secretariado Nacional pretende que estos cursos se difundan por toda la Península. La experiencia se realiza aquí, por el carácter esencialmente didáctico de Radio ECCA.

Abandonó el Secretariado Diocesano de Fe Católica. Por la calle pienso: Dios va a hablar a través de un micrófono. Mucha gente va a conocer su Palabra por primera vez. Tal vez para muchos sea un descubrimiento feliz. Para otros, será un estudio más serio y profundo. Siempre habrá una satisfacción en el alma: Saber que Dios nos habla a cada uno en particular.

J.F.

Practique la equitación en Canarias

Picadero «El Rodeo», Callejones, n.º 15 (prolongación Reyes Católicos)

Ponemos en conocimiento a nuestros clientes y público en general que a partir del día 22 todos los MARTES y JUEVES, de 4 a 6 de la tarde, empezarán las clases de equitación dirigida por profesora extranjera, pudiendo asistir a las mismas todos los niños y persona interesada en este bello deporte. — INFORME: en el Picadero, de 9 a 1 mañana; de 3 a 8 tarde.

El tema de cada día

Rubén Darío y la unicidad del diccionario español

Por Ignacio Quintana Marrero

AUNQUE se estableció, en 1910, el español como medio educativo, faltaban textos apropiados, escuelas privadas y que no pospusieran el español y un sentido de estimación del castellano. Así ha deparado en Madrid la doctora filológica Betty Berrocal, catedrática de español en la Facultad de Estudios Generales, que se encuentra en España en labores de investigación. Se duele de que el ambiente de la isla —que tiene dos lenguas, dos ciudadanías, dos banderas y dos himnos— no es el mejor para la conservación del idioma castellano que tanto exalto y valoró el inmortal Rubén Darío.

Bien ha valido la pena el centenario del inmortal poeta nicaragüense, aunque sólo fuera por la decisión que acaba de adoptar el Ministerio de Educación y Ciencia.

En efecto, el Boletín Oficial del Estado ha publicado el 26 de junio último una orden creando la cátedra especial Rubén Darío en la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid. El primer acto que la "Gaceta" justifica en la exposición de motivos cuando subraya que se trata así de un homenaje a la institución universitaria al insignie poeta nicaragüense, cantor de la Hispanidad, con ocasión del centenario de su nacimiento. Funciones fundamentales de esta cátedra, según la disposición, serán el estudio, la enseñanza y la investigación de la producción literaria del poeta hispano y de su proyección sobre las literaturas españolas, hispanoamericanas, todo lo cual se desarrollará a través de la organización de cursos ordinarios y monográficos, conferencias especiales, actividades dirigidas al conocimiento y divulgación de la materia propia de la cátedra, que estará regida por el Patronato del seminario —archivo "Rubén Darío".

Los cursos especializados de esta cátedra tendrán la consideración de cursos monográficos de licenciatura y de doctorado de la Facultad de Filosofía y Letras, cuando la Junta de la misma así lo acuerde, y podrá otorgar a los alumnos matriculados en sus enseñanzas un diploma acreditativo de los estudios realizados.

Nos congratulamos de que, a través de la Universidad, se puedan realizar trabajos sobre el altísimo poeta, creador del modernismo, que tanto contribuyó a enriquecer el idioma español, embellecerlo y difundirlo, valorando el sentido de cada palabra.

Coincidiendo con la noticia de la creación de la cátedra especial "Rubén Darío", hemos sabido de la sugerencia del secretario perpetuo de la Real Academia Española de la Lengua sobre la unicidad de un diccionario para todo el mundo hispano.

Don Rafael Lapesa, que ha asistido en Lima al XXX aniversario de la fundación de la Academia Peruana de la Lengua, significó que para que este diccionario fuera uno sólo se precisaba de la ayuda de quienes mejor puedan calibrar los usos de cada país. "Es lo que pedimos —subrayó el gran filólogo y humanista— a las Academias hermanas. No temas que se repita el rechazo incomprensivo con que tropezaron las paletas de Ricardo Palma. Hoy el lema que resumiría la postura de la Academia Española sería el que, variando un pasaje de Terencio, se propuso hace un año en un artículo sobre "América y la unidad del idioma".

"Soy hispanohablante y no considero ajena ninguna forma de expresión genuinamente nacida en el país de habla española". La Casa de Madrid —aseguró el secretario general de la Academia de la Lengua— abre sus ventanas a nuevas voces, a los nuevos matices semánticos, dejando a un lado el neologismo buscando con ello la unidad del idioma.

Siempre fue la lengua compañera del Imperio, según Nebrija, y bien podemos decir que en el imperio de nuestro idioma no se pone el sol. "Ab ortu

solis usque ad occasum...". Ahora mismo acaba de obtenerse un admirable ejemplo que nos indica la universalidad de nuestra lengua y la necesidad del diccionario para todo el vasto mundo de lengua hispanica. Nos referimos a la versión castellana del canon de la misa, ya en Roma pendiente de aprobación, y para cuya redacción se han puesto de acuerdo, según noticias de Prensa, cuatro académicos de la Lengua, unos treinta teólogos, cinco periodistas y unos sesenta liturgistas. Lo que realmente habría de suceder con el diccionario único en el que intervendrían los especialistas precisos para no desvirtuar no sólo el valor sino también la biografía de cada palabra.

La unidad hispánica, cantada y defendida por Rubén Darío,

tendrá así su auténtico y verdadero depósito. Depósito para los españoles que saben que nuestra lengua es, en versos de Sandoval,

Espada si la esgrime la diestra, bandera si la agita la diestra de [Cervantes: depósito, según Rubén Darío, de la América del grande Mactezuma, del inca, la América fragante de Cristóbal Colón, la América Católica, la América [española... depósito, en suma, del idioma del que se dijo que es el mejor para hablar con Dios. Que en español es más profundo el Padre nuestro, como canto, en versos de oro, Gabriela Mistral.

Hotel "LAS VELAS"

Prudencio Morales, 59-61 (Puerto de La Luz)

PROXIMA INAUGURACION, SABADO, DIA 19

Con su moderno Restaurante «LAS VELAS»

a cargo del "maitre" ANTONIO.

PLATOS ESPAÑOLES Y ESCANDINAVOS
GRAN COCINA INTERNACIONAL, CON LA GARANTIA DE SU SERVICIO PERSONAL.

Reservación obligatoria

Franco y España

UNA vez más nos vemos en la perentoria necesidad de afirmar que jamás gobernante alguno fue amado en España por su pueblo en la forma que lo es Francisco Franco. Ahora en Pontevedra y Vigo, como ayer en Castellón de la Plana y Tarragona, anteayer en Sevilla y Huelva, y en fechas anteriores en todas y cada una de nuestras regiones y nuestras provincias, se ha producido de nuevo esa manifestación espontánea de sentimientos comunes que culminan en una ejemplar simbiosis de Franco y el pueblo español, unión máxima que garantiza por sí sola nuestras mejores posibilidades de progresión en todos los órdenes.

Galicia, su Galicia, que le recoge cada verano en los escasos días de reposo que no por eso interrumpen su despacho de jornada, esa Galicia que le ofrece sosiego y que respeta al máximo su descanso, se ha volcado en Pontevedra y en Vigo para acompañarle gozosa mientras recorra en la primera ciudad la Exposición Provincial de Avance Agrario instalada en la Casa Sindical, el Museo de Pontevedra o la Exposición de Recuerdos Turísticos montada en la Diputación Provincial, y en la segunda, la Escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera "Almirante Nieto Antúñez" desde donde procedió a la inauguración simbólica de treinta y dos industrias del Polo de Desarrollo Vigoportño.

Y el Jefe del Estado insistió en el que habrá de ser su más hermoso legado en una mañana histórica que todos deseamos tarde muchos lustros en producirse, al agradecer al pueblo "este entusiasmo y esta fe necesarios para el porvenir y el futuro de la Patria" y afirmar rotundamente que "con países como éste, con poblaciones como ésta, con un pueblo como éste, todo puede hacerse con unidad, con continuidad y con fe".

Es un hito más de la entrega absoluta que, hace muchos años, hizo Francisco Franco de su vida a los españoles todos, sin distinción alguna, en un holocausto político y humano que ha cristalizado en su peregrinar ininterrumpido y sincero por los diversos caminos de nuestra geografía y en una concreta situación real comentada con admiración en el mundo entero. Y no se ha limitado a esto el que por derecho propio es hoy día primer español, no ha reducido su ejecutoria ejemplar a entregarnos los mimbres necesarios para construir el mañana soñado por todos, sino que nos ha mostrado la senda imprescindible de la unidad de los hombres y las tierras del país y nos ha ofrecido un proceso institucional abierto, en línea continua de perfectibilidad, que constituye una oportunidad democrática pura, más que original genuina, adaptada con precisión a las características de nuestra nación y de nuestra sociedad. Franco es un Caudillo que, pese a su imperiosa lucha con el presente, actúa siempre con vistas a la evolución positiva y al mañana inexorable. Por eso el pueblo español, en cualquiera de los puntos cardinales de nuestra piel de toro, vibra con entusiasmo ante su presencia y le ofrece con su fervor la muestra sincera de su respaldo firme y unánime. Por eso podemos decir sin saltar a la verdad que Franco es España y que España es Franco.

EL ECO DE CANARIAS

Volver a Canarias

Por Dámaso Santos

DESPUES de aquellas memorables Jornadas Literarias en que un grupo de escritores y artistas descubrimos el archipiélago canario, muchos hemos vuelto a las Afortunadas. Cuantos llegamos a Las Palmas lo primero que hacemos es preguntar por Juan del Río Ayala. Juan del Río Ayala fue nuestro guía de entonces y ya amigo para siempre, vínculo permanente con la Gran Canaria. El escritor, arqueólogo, profesor y floricultor en un pizca que es Juan del Río, también descubrió acompañándonos algo en su propia región: la isla de la Gomera. Pudo comprobar directamente, acompañándonos y enseñándonos, lo mucho que sabía de ella. Tan fuerte fue su impresión ante el lenguaje guanche de los silbidos y al hallar que muchas mujeres llevaban por nombre o sobrenombre el de Iballa, que de allí nació ese bellísimo poema o novela suya, que se titula "Iballa", y que es en presa, al encuentro de los conquistadores españoles con los guanches bereberes —romance trágico de fusión y frontera— lo que es en verso "Taharé", del uruguayo Zorrilla San Martín, el de españoles e indios en la conquista de América.

Yo tengo un sacrosanto respeto para estos investigadores y cultivadores de las culturas regionales, para esta erudición entusiasta y profetizante sobre los rastros históricos diariamente contemplados, para estos hombres que en distintas provincias españolas muestran continuamente al descubierto las raíces de España. Siempre me ha emocionado el obsequio de una monografía, la exposición y explicación de un hallazgo, el tenaz inconformismo de estos hombres frente a la incuria y el olvido que suele caer sobre estos vestigios en un país como el nuestro, que se tiene por tradicionalista y a quien tienen por conservador. Pero el mérito de Juan del Río Ayala está especialmente contrastado. Mérito especial es haber ganado desde el primer momento el afecto de esta tropilla literaria que sufre mal la explicación no pedida las exaltaciones, desatas los estragos de la pedantería, aunque ésta sea, como dice Pedro Lain, el resultado de haber puesto antes el pie sobre aquella materia. Con su sencillez y su autenticidad, con su rostro de capricho volcánico, de roque abrazado de la Cruz de Tejeda, tocando con sus ojos un azul purísimo, hablando con palabra dulce donde toda la canariedad se trasluce vivamente, púdicamente, Juan del Río Ayala nos ganó a todos.

No he venido ahora para estos recorridos, sino para tomar parte en los actos organizados para la celebración, por primera vez en las islas, de una Feria del Libro. Una Feria del Libro que ha constituido un éxito definitivo y alentador, pues montada por iniciativa del Sindicato del Papel y Artes Gráficas, con la asesoría del Instituto Nacional del Libro, ha superado en día y medio la cifra de ventas con que se daba por pagados los participantes. Evidentemente Canarias se halla en un momento de esplendor cultural, aunque, como en toda la nación, tanto falte todavía para que la cultura sea patrimonio de todos. Ya digo que no fui, pues, para escribir ahora diariamente en "EL ECO DE CANARIAS" una sección titulada "El gánigo de papel", esto es la copa guanche de las libaciones de paz convertida en artículo de periódico amical, pero combatiente por las cosas de siempre.

Y no me faltó la excursión con él, que remachó —doce horas por toda la isla—, que revivió y remachó aquellas de la memoria. Andanza por la Telde imperial, subida a las Cuatro Puertas que, inexplicablemente refugio de cabras hoy, fue seminario y cenobio de "faycanes", templo de las ofrendas de la leche y la miel; descenso al cráter matriz a la intrincada caldera de los Tiraxanas; contemplación del museo, que aumenta cada día su propietario Vicente Sánchez Araña, donde se admiran los grandes huesos del primitivo poblador canario y junto a otras piezas de valor arqueológico, una de reciente hallazgo que es verdadera maravilla escultórica de simbolismo y de ejecución artística; y Ansité después, remate de la resistencia y de conquista, convertido hoy, en su cima religiosa, en reunión de poetas, peregrinación de canarismo literario que lo es también por su espíritu, por su raíz de hispanidad, pues Ansité es el símbolo también de la iniciación de la aventura española más allá de los mares.

Tras otra andadura literaria, como han sido las de la Fiesta de la Poesía en La Roda —presentación de los poetas Anglada, Cabañero y Penagos, lectura de soneto de mi pobre minerva a los manchegos Benjamin Palencia y Eladio Cabañero—, escribo desde la tranquila playa mediterránea de El Pinet. Y pienso en la excursión canaria y en la I Feria del Libro de Las Palmas. En Juan del Río y en todos los escritores grancanarios de hoy que suben el farallón de Ansité tanto para contemplar las corrientes universales como para tomar raíz en la tierra propia. Y pienso que ellos han tenido algo que ver con que la Feria superase en dos días la venta presupuestada para toda su duración. Y hago mía la iniciativa de Guillermo Díaz-Plaja que es la de dedicar, en años sucesivos en la Feria, un Día del Escritor Canario, como la sevillana y la valenciana —también de nueva creación— lo han hecho del suyo. El progreso cultural de Canarias debe mucho a sus escritores. Cada provincia debe mucho a sus escritores, aunque esto se olvide con frecuencia y no acabe de entenderse por muchos el papel, a veces incómodo para ella, del escritor en la sociedad.

Dámaso Santos, uno de nuestros más agudos e insobornables críticos literarios, estuvo hace bien poco entre nosotros, lo que le sirvió para pronunciar una conferencia y para recorrer otra vez la geografía de nuestra isla. Como Dámaso Santos es un verdadero enamorado de Canarias, no sorprende que acusase recibo de su viaje con el artículo que nos complacemos en reproducir, y que apareció incluido en el "Glosario menor", sección del diario "Arriba". Gracias por todo, Dámaso, y que prospere ese Día del Escritor Canario que tú propones.

EL DOMINGO LITERARIO

BALCON ABIERTO CARTAS SOBRE LA CLARIDAD

Por JOSE BUGEDA

LA "Société des Gens de Lettres" y su presidente Yves Gandon han anunciado su beneplácito a un determinado productor cinematográfico francés que se propone llevar a la pantalla versiones modernas de "Les Liaisons dangereuses" y de "La Dame aux Camélias", trasladando su acción a nuestro tiempo y, al parecer, respetando bastante poco el espíritu con que las obras fueron escritas. Según la Société el autor del guión sólo le ha preocupado el renombre de las obras adaptadas, sin respetar poco ni mucho su contenido que ha sido modificado, cortado y añadido según las conveniencias del adaptador. Pandon parece estar dispuesto a que la cosa no quede en una mera protesta, sino que pida a los tribunales en defensa de lo que considera un atentado a un bien del patrimonio público. Una ley francesa de 1957 defiende el derecho moral del creador y la "Société des Gens de Lettres" se propone utilizarla en este caso. Un duelo entre Literatura y Cine cuyo resultado final no puede verse de antemano.

El tema de Navidad, de gran tradición en la escena francesa, ha tenido este año su representación feliz con "Les Trois coups de minuit" de André Obey. La acción nos lleva a un pueblo inglés durante la Edad Media. Una cofradía acostumbra todos los años a interpretar el misterio de Navidad. Pero aquel año las cosas van mal: el alcalde no quiere ceder la sala para la representación; a última hora la joven que había de hacer el papel de la Virgen se rompe una pierna. La representación está a punto de suspenderse. Por fin se decide reemplazar a la lesionada por Alicia, la moza del mesón, de costumbres poco edificantes. Todo el mundo se indigna en el pueblo y cuando se levanta el telón la sala está vacía. A pesar de todo el celo religioso de los cofrades les impulsa a dar la representación sin público. Pero cuando van a comenzar, el mesonero se presenta reclamando a Alicia que es su amante. Los demás la expulsan por indigna. La representación ha fracasado definitivamente. Sin embargo, el viejo herrero y el más joven cofrade que había de hacer los papeles de buey y el asno del pesebre, deciden quedarse solos con sus cabezas de cartón caldeando con su aliento el ambiente donde el Niño Jesús había de nacer. La sencillez poética del final culmina el acierto de una obra teatralmente impecable que va ascendiendo en valores emotivos sin cesar hasta su desenlace.

Acaba de ser entregado a los editores Random House, de Nueva York, el manuscrito de William Faulkner "The Mansion" última parte de la trilogía sobre las rapacidades de la familia Snopes, en la imaginaria ciudad de Jefferson, en el famoso distrito de Yoknapatawpha; creado por Faulkner como escenario de 16 novelas largas e innumerables cuentos y relatos. Las dos primeras partes de esta trilogía fueron "The Hamlet", publicado en 1940 y "The Town", en 1957. A petición de los editores, Faulkner ha entregado el original por vez primera mecanografiado, ya que sus anteriores entregas fueron manuscritas con una letra minúscula y casi ilegible que fue siempre la desespección de las editoriales. La casa Random House puso la condición y

Lea Vd.
"FALANGE"
Teléfono 7063

CALIXTO Y MELIBEA

Por Rafael García Serrano

ESTOY seguro de que Calixto y Melibea se cruzan todos los días conmigo aunque yo no acierte a conocerlos. Muchas veces pienso en cómo se habrán encontrado Calixto y Melibea esta misma semana, y de antemano rechazo la idea de que las primeras palabras del galán sean aquellas tan hermosas de la tragedia: "En esto veo, Melibea, la grandeza de Dios". Nuestro lenguaje se ha hecho enano y pocas veces al canza al Señor. ¿Qué halcon persigue Calixto? ¿Cómo entra en el huerto de Melibea, en ese escondido huerto que es ya un símbolo de todo lo que después ocurre? ¿Quizás Calixto persigue una pelota de tenis que ha ido a parar a la piscina de Melibea. Quizás Calixto reclama un canicero que hay en la barra de la cafetería y que está muy cerca del batido o el combinado que se sople Melibea antes o después del cine. Quizás entre a buscar "Paris-Match" o "Epoca" en su "single" y resulta que es al "single" de Melibea el que de verdad entra. Ni lo de la pelota de tenis ni lo del "single" me convencen demasiado; el tenis es tan dulcemente anticuado que no me extrañaría nada si se estudiase en el Conservatorio de Música y Declamación; los coches camus desde la M. número 1, ya no producen amor, sino fatiga. Escúcheme a un agregado de prensa hacer el elogio del avión como prodigioso huerto de Melibea, pero en el fondo lo que dijo me pareció una fanfarria. Creo que un viaje en avión es lo que justamente hubiera recomendado San Ignacio de Loyola como perfecto campo de entrenamiento para unos buenos ejercicios espirituales.

Pero de una o de otra manera, Calixto y Melibea se encuentran. Necesitan de los servicios de Celestina? Tampoco lo creo. Entre los hábitos sociales de hoy y el UNO —u organizaciones dependientes— han acabado con Celestina. Lo que pueda quedar de Celestina se lo reparten algunos y algunas cronistas de cine, ciertas organizaciones de fiestas de alto copete y poca gente más, porque, en el fondo, la gran Celestina es nuestra

propia vida, nuestro propio tiempo. La mejor de las Celestinas es la muerte, y a las gentes de hoy, que más o menos todas han vivido una guerra o viven bajo la amenaza atómica, esta afirmación sin duda que no les parece excesiva.

Calculo que apenas hay transición, ni casi peripecia, entre el encuentro de los Calixtos y las Melibeas de hoy, y su apasionada cita nocturna. La peripecia era Celestina. La dificultad, el huerto recolecto donde Melibea escondía su hermosura. Por supuesto que no soy de los que creen que antaño todo era pudor y recato y que, en cambio, hoy todo es desvergüenza; me parece que el pudor y el recato, con leves diferencias de matiz, tanto se daban antes como ahora, y que me sorprendió nos los distribuímos en este tiempo o en el anterior en proporciones semeajantes. Siempre me sorprendió el ver que don Ana de Pantoja, por ejemplo, abriese su alcoba a un simple susurro y aún más que no estableciese, posteriormente, muchas diferencias de voz. O el oído no le funcionaba muy bien o eran otros sentidos los que le funcionaban mucho mejor. El mismo don Luis Mejías —el pobre— dudaba bastante de su prometida veinticuatro horas de casarse.

Calixto y Melibea están juntos. Están en su huerto, en su piscina, en un vagón restaurante, en una "bote", en una cafetería, en las filas posteras de un cine, en una tarquinta discreta, en un coche de caballos, en un "600" o en una Vespa. Esto ya es igual. Puede variar el encuentro. Pocas veces su consecuencia. Ya Melibea dice dulcemente, vencidamente, aquellas palabras que son su última defensa, la línea Maginot de un pudor que asaltará pronto, como gozosas y alegres divisiones, los requerimientos activos de Calixto, incurso en el apostrofe cíclico: "Lengua sin manos, ¿cómo osas hablar?" Dice Melibea: "Por mi vida, que aunque hablo tu lengua cuanto quisiera".

Ahora es cuando debemos apartarnos, como Lucrecia, como Sotia y Tristán, incluso más lejos.

LA JUSTICIA DEL PUBLICO

Por José Julio Perlado

COMO una purga, como ejercicio espiritual o como examen de fin de temporada, recomendaríamos a la Literatura española un alto en el camino, —sin dejar ni montura ni bridas— para reposar pacíficamente y pensar en sí misma.

Dentro de su caparazón, y como una madreperla, el escritor de nuestros días esconde su espíritu en la jugosa pulpa de la frase, sin tener —o sin saber— que decir. Tiempo hace que venimos dando golpes de pequeño martillo sobre la puerta de los temas. Tiempo también que nadie nos contesta. Recuerdo una aguda preocupación de José María Gironella cuando en una última conversación, me confesaba: Pienso en por qué la gente no lee novelas españolas. A lo cual, yo me uno diciendo: "Pienso en el por qué los escritores no escriben gran novela española. Los escritores pierden el tiempo en los cafés. Hablan. Discuten. Elogian. Se conducen. Se muestran "resentidos", —delicioso "snobismo" de la época—. Cuando necesitan dinero, o popularidad, o luz que queman su ardor en las bienaventuranzas del periódico. Su horario abarca la tertulia, el chismorreio, la calumnia, el autobombo, el epaldarazo, lo intrascendente, lo fútil y lo pintoresco. ¿Cuántos toman notas? ¿Quién trabaja en serio? ¿Qué grandes libros aparecen? ¿En qué se emplea el tiempo? Al griterío que se eleva protestando, van mis preguntas.

Creo, que ser escritor en un país que ha sufrido una guerra de tres años, merece todo un sobrehumano esfuerzo. Existe un público atento a la primera llamada. Aguarda un campo, —sin rotular, sin surco y sin sembrados— que tendría urgente necesidad de cultivo. Campo, donde desde la aristocracia española hasta el último empleado burocrático, se acude a la literatura extranjera —esa curiosa plaga— para devorarla y hacer estragos. El lector medio se siente atraído mucho más por Somerset Maugham que por Elena Quiroga, por ejemplo. La causa solamente reside en una consciente inclinación hacia "algo" que flota sobre aguas italianas, francesas, inglesas o americanas, y que al parecer es mucho más interesante que lo sobrio, orgulloso y trepador de nuestro paisaje en Gredos.

Cuando se está unificando pieza a pieza todo un país, ser escritor no puede significar nunca ser vicio. Sin metáforas ni personales intereses, indica cuanto de hondo y de firme se siente por fuera y por dentro. Aquí no caben escapatorias vergonzosas, que nos harían apuntar las escopetas al que huye. Aquí no puede existir un hombre que se haya escogido a sí mismo director de escena, creador de tipos, o mensajero de acciones, y que esté sentando en la terraza de un café de la Castellana, sin nada que hacer decisivo, y revolviendo el azúcar de su amargura mientras comenta la última habladuría de un estreno. ¿Quién es este hombre? ¿A quién representa? ¿Para quién escribe? Pero ¿es que acaso no es merecedor todo un público de que se le atiende? ¿O es que es tan despreciable un lector que es abogado, o médico, o ingeniero, o juez?

Una de las corrosivas enfermedades que el escritor español sufre en este tiempo, es la de preocuparse más por el "que dirán" de la crítica, que por la opinión general del

público. Parece escribirse para que un catedrático de literatura o un jurado de concursos o un azevado compañero de profesión, dé su dictamen. La novela del siglo XIX se entregaba al público y el público era la justicia; no "Clarín" que vivía en Oviedo y atomizaba a la Historia de la Literatura, pero no al escritor. Ahora se edita una novela y los diez primeros ejemplares son para los diez más discutidos amigos o contrincantes. Para que esos diez, —muchas veces sin leerla siquiera— abran en canal al autor y le saquen la piel en cuidadosas dras. Ahora el escritor no tiembla cuando un desconocido de la calle le confiesa su desagrado ante la obra en cambio si se estremece cuando otro novelista compañero mueve silenciosamente la cabeza y muestra su disconformidad. El público, pues, parece, contar poco a la hora de los elogios o de los desastres. Así anda él, tan torvo y tan hurón, por los escaparates, escogiendo siempre literatura con pocos de otros mares antes que de los nuestros.

El escritor —yo no sé si habrá de enfadarse ya con tanto reproche, pero tampoco me importa; y vaya esto por todos los artículos de elogio que recibe en demasía— el escritor, digo, debería pensar lo que está haciendo o mejor retirarse, como los buenos toreros. Sin arranque, sin nervio, y sólo con esbelta figura, recogerá muchos sombreros en su vida y sin embargo, seguirá siendo solamente un buen artesano de verónicas. El animal, siempre, —y aquí animal, es el cuerpo de la literatura, es lo poderoso, lo disparado y lo violento— hay que tomarlo de frente, y por los cuernos. Debíamos de estar hartos de filigranas, de posturas, de cartas de recomendación, de soplos tras las cortinas, y en fin, de mentiras. Allí

Rincón de café

BUENA MEMORIA

Se habla en el Café Gijón de que el novelista Gironella va a sacar la segunda parte de su famosa novela "Los cipreses creen en Dios".

Alguien preguntó: ¿Se conoce el título? Y Elena Soriano, que en materia de ediciones novelísticas sabe lo suyo, respondió:

—Sí. "Un millón de muertos". Entonces, Eladio Cabañero, reflexionó: —¡Pues hay que tener buena memoria para acordarse de todos!

EPIGRAFIA RECOLETA

Sabido es que los latinos acostumbaban a manifestar sus ideas políticas —o sus estúpidas escatológicas— en lugares reservados de cafés y bares. Se hablaba de algunas frases, extrañas a la tónica general de esa especie de epigrafía recoleta, pero la mejor de todas, la más esperada, es la que encontró Pedro García Nieto en el ése de un bar de la calle García Morato. El letrito decía: "Pamán, no. Carrido, sí".

Es la primera inscripción conocida relativa a gustos poéticos. Hay quien dice que el autor tiene que ser un colaborador de "El pájaro de paja".

ITALIANO ANTES QUE ESPAÑOL

Un poeta bastante conocido, sobre todo por su inmodestia cuando habla de sí mismo, decía que uno de sus libros —creo que no pasan de dos— había causado sensación en Italia.

—He recibido cartas de felicitación muy sinceras. Incluso de académicos de Roma.

Y, tras breve transición, aprovechada para elevar los ojos al cielo, añadió:

—¡Tendría gracia que me hicieran académico en Italia antes que en España!

Conviene aclarar que tampoco sabe italiano.

EL TESTS DEL NOBEL

Con el subtítulo "La maltratada geografía", un excelente escritor tuvo un lapso en un periódico de la tarde, respecto a una afirmación de Augusto Assia que venía a decir que el caso de Pasternak no era nuevo, ya que Hitler protestó ante el Gobierno de Noruega por la concesión del Premio Nobel de la Paz al humanista Karl von Ossietzky.

El comentarista, equivocado, decía que la concesión del Nobel se hace siempre por la Academia sueca "y que Suecia —cuya capital es Estocolmo— no tiene por qué echar las iras de Hitler sobre las espaldas de Noruega —cuya capital es Oslo".

Se dio a leer el recorte a varios poetas. Después se preguntó: —¿Qué os parece? Y la respuesta general, dada siempre por separado, fue: —Tiene gracia. Resultado del tests: Los poetas ignoran que el Premio Nobel de la Paz lo concede siempre una comisión de cinco miembros del Parlamento noruego. Con una excepción: la de Ramón de Garcasol, que sí lo sabía.

ellos, los hoy "listos". Allí su vida íntima, diario, o conciencia personal, como lo llamen. Las letras tienden en todos los países, sinceros senderos donde pisar mejor.

Por último diremos hoy, que estas líneas van apuntando desde su misma boca, al corazón del literato actual, y no al público. El público tiene su defensa. A la pregunta de Gironella de "¿por qué no nos leen?", la contestación es de "¿por qué no se escribe para que así lo hagan?". Desde los nórdicos a los mediterráneos, los escritores se vierten sobre un cauce, premeditado o no, pero apasionante. El público en España está considerado en forma muy lamentable. O se piensa siempre en extrañas señoras intelectuales, o se piensa en míopes estudiantes de Filosofía. Ni con unos ni con otros se constituye todo el público, ni ellos son sus principales representantes. El público va desde las escaleras del "metro" a las nocturnas Bibliotecas, y desde los despachos profesionales a las porterías de las afueras. Así, en un país, se centra la atención, y así —con la política, la economía, y muchas otras cosas importantes— el arte, contribuye y reafirma. El escritor se entrega a su público y el público le responde. No olvidemos que aunque los deberes del público son copiosos —¡tantas veces exigidos!—, sus derechos son irrenunciables. El, —que no es un "monstruo sagrado", y ni siquiera un "águila de dos cabezas", pero sí un raro ser multiforme y dinámico— guarda en sus entrañas la justicia. Su justicia, algo olvidada en los archivos de la literatura está ahí sin embargo, tras la sombra de los escritores vagos o cobardes y detrás de los mediocres. Su justicia reside en el fallo final, después de que han pasado los testigos del tiempo, y las excusas y las pruebas que, para una rápida "vista" de popularidad, parecen intentarnos convencer.

Contra las escalas para alcanzar y los suaves empujones para avanzar —¡tan conocidos!—, tómese por la noche el breviario de la Literatura española donde está escrita la efímera vida de nuestros más "eternos" escritores. Contra las maledicencias y las charlas de café, practíquese las tres virtudes teológicas: Orden, templanza y claridad. Esto sería el mejor programa.

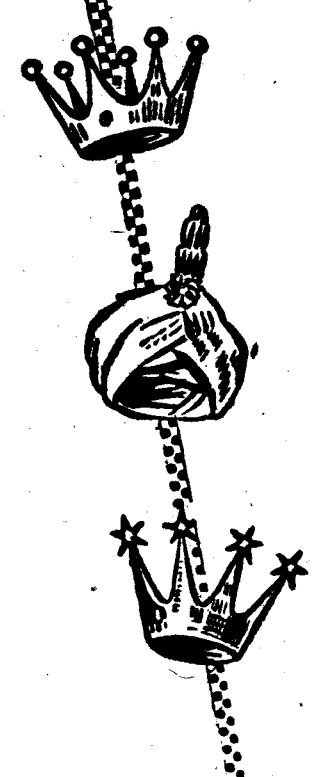
Entonces podrá empezarse a hablar del estilo, que es la llave. Y entonces será el momento de soñar la indócil yegua de nuestra voluntad y el grueso percherón de la nobleza contra ese arbusto oscuro y erizado de la sintaxis.

—Es un artista extraordinario. Pero esto en España no tiene demasiada importancia, porque hay pintores magníficos por docenas. —¿Ha comprado algún cuadro? —¡Efectivamente. Me llevo unos cuantos. Casi hasta el último dólar lo he invertido en cuadros. —¿De qué pintores ha adquirido obras?

—Se trata de dos artistas para mí desconocidos. Me voy, en cambio, sin haber podido descubrir la pista de un pintor del que me han hecho los mejores elogios. Se llama Godofredo Ortega Muñoz y creo que vive en Madrid. En mi próximo viaje vendré con más tiempo y procuraré relacionarme con todos los artistas.

Como última noche en Madrid y aprovechando la estancia de Hedda Hopper, el actor ha invitado a la periodista a cenar y a una sesión de espectáculo ígliklóico. Quizás con ello olvidaban antiguas rencillas.

¡Regale lo mejor!



!!!

Ondas
TRIANA, 43 Y 134

GENERAL VIVES, 36

RECUERDE...
que sean
PHILIPS



Mejores no hay

ENSAYOS DE LITERATURA CANARIA 1977 (XXVI)

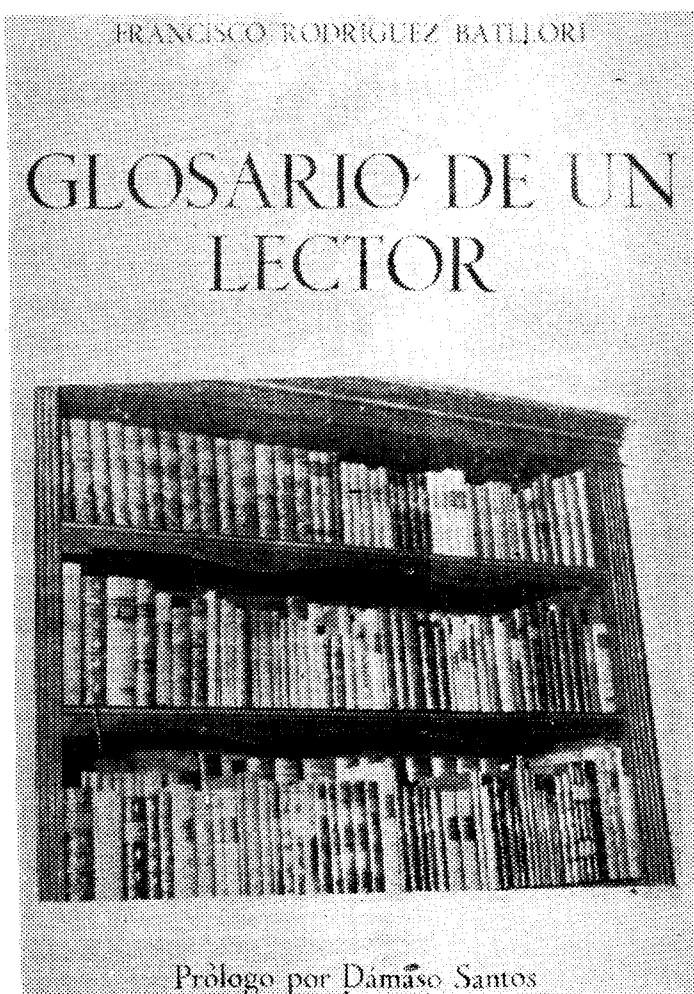
"Glosario de un lector", autores insulares y más lecturas de verano

Estamos ante una obra "antológica" que nos muestra una serie de autores canarios, no sólo interesante por el simple, pero claro panorama que su autor presenta, sino también por el agrupamiento que nos hace adoptar cierta disposición a la lectura, porque en "Glosario de un lector" no está el "crítico" ceñido a la tarea de síntesis ni de erudición crítica, ni siquiera la de tomar partido por algo o por alguien, sino alargando su mano, su entendimiento, su "entente cordiale", ante el otro "lector" con la natural pretensión de poner a su alcance una muestra de la variedad literaria que ahora mismo nos es consustancial, lo que no quiere, en modo alguno, ni lo pretende el lector de "Glosario", que tome partido por nombre ni grupo. El, como todo buen lector que traslada y transmite sus impresiones, que gusta de estar al día, pero sometiendo su "gusto literario" a la temporalidad, no se recrea en lo que lee, sino más bien diríamos que recrea lo leído, para darnoslo a nuestra medida, sin pasiones desmedidas, y sin exclusiones. Lee, porque es un "lector" ávido de lo que cree enriquecimiento y nos transmite sus "lecturas". Claro, pues, que Francisco Rodríguez-Batllore, autor de "Glosario de un lector", se somete a la crítica del "crítico" y a la siempre benevolencia del lector de la buena literatura expositiva, o simplemente de la lectura sin complicaciones y sobresaltos. Por este motivo, y por el de "obligado cumplimiento" de nuestros ensayos, el verano nos fue pródigo en lecturas, al lado de las canarias, las del Continente Americano, y junto a ellas las de autores franceses, belgas, suizos, daneses, noruegos, suecos, africanos, australianos, egipcios, etc., de quienes daremos noticia a medida que la cronología nos lo permita y también el de ir desentrañando ciertas claves literarias —aún no muy claras para nosotros— que no son correlativas con las de lengua castellana. Pero desde ya, y remitiéndonos a "literatura comparada", nos asalta la comprobación de la "topografía literaria" (—y lo de "topo..." lo acogemos en su sentido etimológico más congruente—) con que no pocos "críticos" abusan de la repetición de los tantos snobs, de los "ismos", sin que realmente tengan que ver unos autores con otros.

Pero estamos ante "Glosario de un lector", ante este libro de Rodríguez-Batllore, y concretamente ante la diletancia literaria de Carlos Ramírez Suárez, autor de "LATIDOS DE MI TIERRA", que al decir de Rodríguez-Batllore "Quiere ser este libro, y lo es realmente, una actitud libre y nada ritual, donde se entrecruzan los afanes del escritor de periódicos y las singularidades del oficio de literato". Y nos hace pasar las sombras efímeras del momento, los personajes y detalles del ayer, con esa revitalización que el escritor trasfunde a su obra diaria, en el cada mañana, en su ajustada anécdota, con la sucesión de personas y personajes: "Fray Lesco", González Díaz Benítez Inglet, los hermanos Millares, don Bernardino Valle, el obispo Pildain, con su recordación humana, sin que nos desoiga una voz evocativa y nostálgica, sin pesadumbres, con la calidez expositiva propia del humanista, del hombre que hace transcurrir su ocio por los caminos de la exaltación de lo que cree valores consustanciales al ciudadano que el escritor ha tratado y conocido verazmente. O, como dice Francisco Rodríguez-Batllore: "...El mundo de las letras empieza a sentir hambre de seriedad, de rigor, de respetuoso buen sentido. Para satisfacer este deseo habrá que desandar el camino y, dando un amplio rodeo, empezar de nuevo a escribir sobre el bien, la verdad, la belleza"... Lo que no quiere decir que el bien se conozca sin la exposición literaria del mal, la verdad sin la denuncia de la "mentira", y la belleza sin que la "fealdad" se nos escamotee. Esto sería arte, y arte sin vida sería la "fealdad" más monstruosa.

—OOO—

"La Lirica de José Quintana" está representada por dos



de sus obras poéticas: ARBOL SIN DIOS y UN PASO MÁS HACIA EL ABISMO, resaltando del primer poemario la "exaltación de la familia". Penetra Rodríguez-Batllore con su "bisturí crítico" nada común, quizá ahonde en lo que nadie antes de él había hecho, en estudio comparativo, cuando nos dice: "—Ha dicho alguien con sentido de la realidad que la nueva poesía española se ha debatido, durante mucho tiempo, entre el decadentismo iconoclasta y el espíritu "demodé"; entre la invención de palabras nuevas y el juego de las clásicas; entre el vértigo de la inspiración y la fría aritmética... La lirica de José Quintana es, a mi juicio, una desmitificación del sentimiento, un decir las cosas que burburjean en el hondón del

espíritu sin timideces ni desmesura del sentido oculto de su propio mundo; sin servidumbres, ataduras ni rigorismos demasiado obedientes al ritmo o la métrica, cuando el libre juego de las ideas necesita utilizar con holgura el espacio que es patrimonio de la creación".

Afirmemos que estos juicios no deben sorprender ahora a nadie. Y decimos esto porque se generaliza fuera, y por crítica y revistas poéticas de rango, adelantos de estudios que nacen ahora mismo en "SIMBIOSIS CRÍTICA Y LITERARIA", revista avanzada de la profesionalidad crítica sudamericana, correspondiente al mes de julio, un ensayo titulado "José Quintana y la Renovación del lenguaje poético", que pensamos dar a la luz para conocimiento previo.

JOSE MIGUEL ALZOLA: "LA RUEDA EN GRAN CANARIA" y "DON CHANO CORVO" (1)

Francisco Rodríguez-Batllore se enfrenta con el quehacer del silencioso y al tiempo desasosgado escritor que es José Miguel Alzola, siempre a la búsqueda del rincón isleño, ya sea en la vertiente erudita —por lo que de historiar tiene— en contraste y armonía de la evocación del personaje isleño, que tan bien sabe pergeñar y presentar al lector sin resabios, con seriedad, pero también con cierta dosis de buen humor fruto de paciencia y de conocer recovecos de la vida insular. Y en el pormenor del relato, de la vivificación, llama la atención de su lector, de Rodríguez-Batllore, siempre en la línea de extraer lo sustancial y aquello otro que se esconde tras la sugerencia de sobre todo, "Don Chano Corvo". Sin embargo, como nos merece respeto el sintetizar aquí la impresión de impresiones de estas dos obras, digamos que este trabajo no alcanza a constreñir en tan pocas líneas todo el valor de ambas obras, pero hacemos la advertencia cara al lector de que tanto la "Rueda en Gran Canaria" como "Don Chano Corvo", son obras que se apartan una de la otra, y necesitan un tratamiento diferente por lo menos para mí. Quizá la primera obra la podemos situar en el camino de la "utilidad", pero que a la vez nos da una sinopsis panorámica de lo que ha sido el proceso de transformación del transporte en la isla de Gran Canaria que no deja de tener sus singularidades historicistas. Y a su lado, "Don Chano Corvo", cierta conciencia narrativa, paso de personajes, donde el viaje a diversos lugares de Europa nos hace ver en este "reportaje" el afán aventurero del ayer insular, en busca de las ciudades que nuestros mayores soñaban: Madrid, Londres, París, etc. Pero, repetimos, dejamos el compromiso de un futuro, para dar nuestra propia impresión en estos ensayos de ambas obras.

JOSE QUINTANA

(1) A medida que nos sea posible iremos dando notas de nuestra lectura en Ensayos de Literatura Canaria de "Glosario de un lector".

CANARIAS, PUENTE ENTRE CONTINENTES 1977

Trayectoria y anecdotario de Henri de Lescoët, Caballero de La Legión de Honor de Francia

Henri de Lescoët es una personalidad del país galo que ha gastado su vida entre la poesía y la pintura, entre la afanosa dedicación de expansionar la lengua francesa con sus valores por todo el mundo y el meritorio trabajo de enlazar voluntades de simpatía para su país, una tarea que casi ha simultaneado con el mismo esfuerzo y devoción dando a conocer el mundo Latinoamericano y la lengua cervantina, labor que le afincó en el corazón de los españoles y de nuestros hermanos de América. Lescoët, en pintura y en poesía, se hizo nombre universal, irradió no sólo entre aquellos que desde sus principios se arroparon a su timonel lírico, sino también por las grandes cumbres de la intelectualidad tan distante y cercana a nosotros como Jean Cocteau, que fue íntimo amigo suyo, como Paul Eluard, d'Aragón, Hervé Bazin, André Gide, etc. Lescoët como hombre que ha recorrido ancho mundo, nos cuenta cosas curiosas: André Gide le hace una entrevista (que publica Gallimard), que no es otra cosa que «entrevista imaginaria». La imaginación de Gide vuela al África, se encuentra con Lescoët, ambos desconocidos el uno al otro, se dirigen al Congo, se hablan y se hacen amigos, Gide se da a conocer y Lescoët igual. Y surge la sorpresa, Gide conocía al abuelo de Lescoët, al viejo Louis Barbier.

Personaje de leyenda él mismo, nacido en las Islas Comores, aunque de origen francés, en la localidad de Mtsamudu lleva en su espíritu desde su mocedad la voluntad de conocer y recorrer países, recontando y contando la vieja lengua de la Ile d'France, como si naciera con la misión de revitalizar el idioma de Molière, llevándolo a todas las latitudes, no como el vehículo utilizado para ser domino, sino para yuxtaponer las dispersas parlas, y hacer de los hombres afán de cercanías. Y la Academia de la Lengua Francesa, reconociéndolo así, viendo la trayectoria de quien no se consideró en posesión en el secreto y propiedad de «fijar, limpiar y dar esplendor» a nada, examinando una conducta universal para la gloria de Francia y para fraternidad de los hombres, no dudó en concederle la LAGION DE HONOR, con el distintivo de Caballero. Este, con este signo, es el hombre Henri de Lescoët, uno de los valores lingüísticos de la Francia Moderna, un poeta que ha hecho mucho más por atraer voluntades a su patria y a su lengua que la de muchos académicos juntos, aportando siempre una voluntad de nobleza y sinceridades singulares, enriqueciendo la comunicación y la comunidad hispano-francesa, extendida a la América Latina, incluido el Brasil, que le abre las puertas de Portugal, y encima su trayectoria hacia las Tierras Altas de USA y Canadá.

Paladín de esta singlatura de timonear dos parlas universales (la lengua castellana y la francesa) tiene a su cargo, desde

1941 a 1973, una bandera significativa, se llama «Profils Poétiques des Pays Latins», una revista poético-literaria que transporta ese amplio caudal de los viejos latinos europeos a los revitalizadores de la América, creando de paso la sincronía de muchos de los países hermanos: Miembro Laureado de la Academia Francesa, de la Asociación al Servicio del Pensamiento, Corresponsable de Hombres de Letras, Delegado de la Sociedad de Escritores de Lima (Perú), Miembro del Instituto de Cultura Americana, de la Asociación Interamericana de Escritores, del Comité Nacional de Escritores de París, que le presentan como un férax escritor en lengua francesa y española, obras que están editadas en USA, en Italia, en Francia, España, Colombia, Brasil, Argentina, Venezuela, Suiza, México, Ecuador, Uruguay, y que hacen que sea una obra ya en estudio avanzado en los Liceos y Universidades, estudios donde le vemos, además de con la amistad de los citados anteriormente, también con Duhamel, Angel Crespo, (—1—), Arrabal, Alberto Hidalgo, Joan Miró, Max Ernst, Jean Arp, Fernand Léger, con quienes comparte la poesía, la pintura, la novelística (ha escrito dos novelas: «Com ment Finit la Nuit» y «L'illusionniste»), o el teatro («La mensajera Celestial», «Tiempo Inabordable», y «Vacío de la Palabra»).

—O—

No queremos ahondar en los

múltiples ocasiones en que Henri de Lescoët ha participado en exposiciones para ofrecer su pintura: Argentina, Uruguay, España, Portugal, además de su propio país, porque nos deja lejos la intención con que hoy traemos al recuerdo esta venerable figura que ha dedicado su vida y su obra a enaltecer los nombres de tantos latinoamericanos, sin olvidar a aquellos otros hombres que en distintas latitudes querían tender su vuelo fraterno hacia el encuentro de la selectividad espiritual. Y Henri de Lescoët, corazón brulando todas las rutas, abrió su voluntad de trabajo y las páginas de sus «PROFILS POETIQUES DES PAYS LATINS» para abrazar en ellas los valores eternos del hombre, sin discriminar, sin creerse «dómine», sin estridencias, marcando una época de brillo en la intelectualidad universal cuando en 1941 en el mundo caían a pedazos la civilización de Occidente, y cuando hablar de poesía sí que era cosa de locos. Fue una etapa de leyenda, de reclamo y convocatoria del espíritu cristiano, creativo y perseverante del hombre. Y Lescoët, iluminado y privilegiado, se dio él mismo y entregó a la humanidad la gran lección de cómo es posible levantar a un mundo enlodado. Y éste sí que es un poema, el mágico poema de poder decir hoy que el mundo conturbado de 1941 encontró en Henri de Lescoët el timonel que no se venció en la tormenta.

Hoy, cuando los años derrumban otras cosas, cuando Henri

de Lescoët se adentra en la brújula de su destino, queremos traerlo a la presencia nuestra, para el abrazo y la constancia agradecida, a quien mucho ofreció, a quien el recuerdo debe no pocas gratitudes, y sin revista o con ella, sus amigos, jóvenes quizá, o menos gastados por la vida, miran siempre su trayectoria, su ejemplo de cómo es posible vencer en el fango de una sociedad «pulcra», pero «infecta», aterrada porque le han arrancado la Liberté, la Fraternité et la Igualité, y no quiere, todavía, restituirse los Derechos Universales, Ley Natural del Creador, fundamento por el que lucha todavía Henri de Lescoët, francés y universal, mente que altea sobre un vasto mundo Latinoamericano hasta remontarse hacia otras latitudes de infinitud: «Traigo la ilusión del viento, / Construí lo siempre mi nunca, / Vuelo por el laberinto de tu increíble mirada. / Ya me pueblan mil gorriones / con cantos imaginarios. / Mil silencios extravagantes / toman mi forma. No obstante / ¿quién podrá comprenderlo? / ¿Quién / divulgará lo imposible? / Perdí demasiado tiempo / ignorando tu belleza, / tu florescencia profunda. / Ahora que los poetas / todos han muerto, ahora / ¿por qué esperarte? puesto / que no sucederá nada, / puesto que soy lo que no soy / y siempre hablé con el viento» (—2—). O nos dice en «Malas Palabras»: «... /... Entre tu carne y mi esperanza / hay una distancia / más voraz que nunca: / el impenetrable mensaje de la tierra» (3).

(1) Del Livre «Des Valeurs Humaines», Editions de Memorial (París, 1970)—

(2) Revista «BOREAL» — (Poesía Reciente), Enrique de Lescoët, «ABRO LOS OJOS» — Ahora que los Poetas han muerto—, Montreal, Que., Canadá, 1968.—

(3) Enrique de Lescoët— SIETE PROBLEMAS MENOS UNO—, Editorial CAMPOS, Col. NUDO AL ALBA, Barcelona, 1972.

DE ENSEÑANZA

Adjudicación de destinos

De la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, con el ruego de su publicación, recibimos la siguiente nota:

Por Resolución de la Dirección General de Personal de 12 de septiembre de 1977 (B.O. del Ministerio de Educación y Ciencia del 12), se eleva a definitiva la adjudicación de destinos de los Concursos Especiales de Escuelas Maternales y de párvulos restringido de Traslados. Secciones de los Colegios de Formación del Profesorado de E.G.B. y los de la provincia de Navarra.

Por esta Resolución queda agotada la vía ordinaria para cuantas reclamaciones se refieren a estos concursos especiales, y contra la misma podrá interponerse recurso de reposición previo al contencioso administrativo en el plazo de un mes, que finalizará el próximo 12 de octubre.

CON TU DONACION DE SANGRE SE PUEDE

SALVAR UNA VIDA